

2GO!

swiss



REGION AARAU

VEREINS- UND GEWERBEINFO

Mit uns landen Sie immer einen Treffer!

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder suchen ein neues Zuhause?
Dann spielen wir in der richtigen Liga für Sie.



ENGEL & VÖLKERS

Kronengasse 2, 5000 Aarau
062 825 27 90 | aarau@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/aarau

Geschäftsstellenführung

Verbandsmanagement

Buchführung

Revisionen



Eine Idee menschlicher
Seit über 60 Jahren

thv AG / Aarau und Rheinfelden / www.thv.ch

PIZZA KURIER

Menzo

www.menzo-rohr.ch

Hauptstr. 14 - 5032 Aarau-Rohr

062 823 24 54



Pizzeria Menzo

• Restaurant • Take Away • Partyservice

Öffnungszeiten

Mo – Fr	11.00 – 13.30
	17.00 – 23.00
Sa	11.00 – 23.00
So	12.00 – 22.00

Lieferzeiten

Mo – Sa	11.30 – 13.30
	17.00 – 22.30
So	12.00 – 21.30

Einmalig bei uns, alle Pizzen in 5 Grössen erhältlich



26 cm

32 cm

40 cm

50 cm

60 cm



Elektroinstallationen

Für Private, Gewerbe und Industrie.



Eniwa AG · Industriestrasse 25 · CH-5033 Buchs AG
T +41 62 835 00 10 · info@eniwa.ch · www.eniwa.ch

eniwa

VORWORT

Vereine – Milizsystem mit gesellschaftlichem Nutzen



Daniel Lüscher,
Präsident Verein Aarau Standortmarketing

In den meisten Statuten von Vereinen finden sich beim Zweck Aussagen über Geselligkeit, Netzwerke, körperliche Ertüchtigung, Gemeinnützigkeit, Umweltpflege, Naturerhalt, Kulturelles, Freizeitaktivitäten oder Ähnliches.

Der Vorstand ist die Exekutive, welche die Beschlüsse der Generalversammlung plant und umsetzt. Oft werden hunderte von Stunden während dem ganzen Jahr zum Wohl des Vereins und seiner Mitglieder durch diese Miliz-Geschäftsführung geleistet – in aller Regel ohne finanzielle Entschädigung. In den meisten Fällen können sich die Vereine eine solche schlichtweg nicht leisten. Die Mitgliederbeiträge werden normalerweise für die Erfüllung des Vereinszwecks verwendet, welcher, wie einleitend erwähnt, meistens einem Bereich der Gesellschaft zu Gute kommt. Dadurch profitiert auch der Staat, dem auf diese Weise viele ihm zugewiesene Aufgaben durch private Initiative und Freiwilligenarbeit abgenommen werden.

Leider kämpfen viele Vereine damit, dass sich immer weniger Menschen bereit erklären, freiwillige und ehrenamtliche Ämter in Vorständen zu übernehmen. Dazu führen mehrere

Aspekte – z. B. die individuellen Bedürfnisse bei der Freizeitgestaltung, welche die Fokussierung auf einen Verein zu einseitig erscheinen lassen, die zeitliche Belastung durch Beruf und Familie, oder auch der finanzielle Anreiz, welcher bei Vereinstätigkeiten vollständig in den Hintergrund gerät.

Derzeit wird in Bern eine Debatte über die Wehrpflicht und den Zivildienst geführt. Der Bund will diesen weniger attraktiv gestalten, weil offensichtlich der Aufwand dafür zu gross erscheint. Die Beantwortung der Sinnfrage des Zivildienstes sei an dieser Stelle dem Leser überlassen.

Konzept der Abgeltung von Militärpflichtersatz durch Freiwilligenarbeit in Vereinsvorständen als Alternative

Vor dem Hintergrund der mangelnden Bereitschaft zur Freiwilligenarbeit und der bestehenden Finanzbelastung des Bundes, wäre es ein mögliches Konzept, Anreize zu schaffen, welche zwei Fliegen auf einen Streich schlagen könnten.

Als Entschädigung für die Vorstandsarbeit in einem Verein, der nachweislich einen gesellschaftlichen Nutzen zum Zweck hat, sollte vom

Bund die Möglichkeit zur Anrechnung der dort geleisteten Stunden an den zu bezahlenden Militärpflichtersatz oder den zu leistenden Zivildienst geschaffen werden.

Dadurch könnten Vereine attraktive Vorstandsämter anbieten, welche nebst einer sinnvollen Freizeitbeschäftigung eine finanzielle Entlastung für den Bund bei der Organisation und Durchführung von Zivildienstübungen bringen würden.

Aus meiner Sicht eine echte win-win-Lösung, welche keine Mehrleistungen verlangt, sondern auf bestehenden Strukturen aufsetzt – zum Wohl der Gesellschaft.

Daniel Lüscher
Präsident Verein Aarau Standortmarketing

Immer s'beschi Klima für alli

GWONDERNASE

- Design-Heizkörper
- Komfortable Raumlüftung
- Heiz- und Kühldeckensysteme
- Clean Air Solutions

zehnder
always the best climate

Machen Sie sich schlau in Sachen Haustechnik und besuchen Sie unseren Showroom in Gränichen.
www.zehnder-systems.ch



MEHR KINO MIT DER
**MOVIE
CARD**

**GÜNSTIGER INS KINO.
JEDEN TAG.
DAS GANZE JAHR.**

WWW.KINOAAU.CH



Finden Sie jetzt Ihren Traumjob!

Alle unsere offenen Stellen auf www.miplan.ch

mi PLAN



06	Notfallnummern	39	Muhlen
07	Porträtierte Vereine	42	Oberentfelden
10	Aarau	46	Schöftland
21	Buchs	49	Suhr
25	Erlinsbach	52	Unterentfelden
29	Gränichen	56	Berufsbilder
33	Kölliken	61	Veranstaltungen
36	Küttigen	64	Firmenverzeichnis

Berufsbilder:



.. s. 56

Veranstaltungen:



..... s. 61

Firmenverzeichnis:



..... s. 64

NOTFALLNUMMERN

Hier finden Sie alle wichtigen Nummern auf einen Blick.

Internationale Notrufnummer	112	Strassenzustand	163
Polizei	117	Lawinenbulletin	187
Feuerwehr	118	Rega, Rettungsflugwacht	1414
Strassen-Pannenhilfe	140	Kantonsspital Aarau	062 838 41 41
Tel.-Seelsorge, Dargebotene Hand	143	Glasbruch	062 822 80 44
Sanitäter, Ambulanz	144	Bestattungsinstitut Baumann	062 822 22 00
Giftinfos, Notfallberatung	145	Bestattungsinstitut Caminada	062 824 25 84
Kinder-/Jugendnotruf	147	Kantonspolizei Aargau	062 835 81 81





IM TRAUERFALL BRAUCHEN SIE EINEN PARTNER
dem Sie vertrauen können und der Sie mit ruhiger Hand begleitet

- Beratung und Bedienung bei Tag und Nacht
- Druck von Leidzirkularen und Danksagungen (auch am Wochenende)
- Überführungen im In- und Ausland
- Urnen, Särge, Zubehör und Floristik (Ausstellung im Haus)
- Naturbestattung, Verwandlung von Asche zum synth. Edelstein

Bucherstrasse 34 (im Florahof)
5000 Aarau

Tel. 062 822 22 00
Fax 062 822 11 00

www.bestattungsinstitutaarau.ch
info@bestattungsinstitutaarau.ch



Enrico Baglivo
Geschäftsführer

Weil Sie wissen,
was wir tun.



Jetzt Gönnerin oder Gönner werden: 0844 834 844




VEREINSVERZEICHNIS

der porträtierten Vereine

AARAU

aarau info S. 11

Metzgergasse 2, 5000 Aarau
062 834 10 34, mail@aarauinfo.ch
www.aarauinfo.ch

BSC Zelgli Aarau Fussball S. 15

Thomas Müller
Postfach, 5000 Aarau
079 377 84 45, bsczelgli@bluewin.ch
www.bsczelgli.com

Elternverein Aarau S. 12

Susanne Kuhn
5000 Aarau
076 499 73 73
info@elternverein-aarau.ch
www.elternverein-aarau.ch

Gewerbeverband Aarau S. 13

Fabian Koch
Metzgergasse 6b, 5034 Suhr
062 855 08 55
fabian.koch@inter-punkt.ch
www.gewerbe-aarau.ch

Judo und Ju Jitsu Club Aarau S. 17

Stefan Vogel
5000 Aarau
062 824 33 66, president@jjjcaarau.ch
www.jjjcaarau.ch

MusikGesellschaft Rohr S. 20

Bruno Widmer
5032 Aarau Rohr
079 358 50 41, info@mgrohr.ch
www.mgrohr.ch

nagra S. 18

Hardstrasse 73, Postfach 280
5430 Wettingen
056 437 11 11
info@nagra.ch
www.nagra.ch

Senevita Gais Aarau S. 19

Hintere Bahnhofstrasse 90, 5000 Aarau
062 387 00 00
gais@senevita.ch
www.gais.senevita.ch

TCM Aaretal S. 14

Bahnhofstrasse 3, 5000 Aarau
062 823 88 18, praxis@tcm-aaretal.ch
www.tcm-aaretal.ch

Verein Waldspielgruppe Pinocchio S. 16

Gabi Eberle
5000 Aarau
062 842 72 60
info@waldspielgruppe-pinocchio.ch
www.waldspielgruppe-pinocchio.ch

BUCHS

Argovia Pirates S. 23

c/o Viktor Gegeckas
Unterdorfstr. 16, 5505 Brunegg
football@argovia-pirates.ch
www.argovia-pirates.ch

insieme Aarau-Lenzburg S. 24

Industriestrasse 14, 5036 Oberentfelden
062 822 55 07 (mittwochs besetzt)
info@insieme-aarau-lenzburg.ch
www.insieme-aarau-lenzburg.ch
www.insieme-kids-teens.ch

Procap Sektion Aarau S. 22

Postfach, 5001 Aarau
www.procap-nws.ch

ERLINSBACH

FAKO Speuz S. 26

Postfach 99, 5015 Erlinsbach
www.speuzer-fasnacht.ch

Jungschar Schönenwerd S. 28

Benjamin Plüss
Kirchbergstrasse 30, 5024 Küttigen
062 827 14 11
benjamin.pluess@feg-aarau.ch
www.js-schönenwerd.ch

Vereinigte Harmonikaspieler Erlinsbach-Küttigen-Biberstein S. 27

Marcel Amsler
Bibersteinerstrasse 20, 5022 Rombach
062 827 11 91, marcel_amsler@bluewin.ch
www.vhs-kuettigen.ch

GRÄNICHEN

Junioren Badminton-Club BAHIKO S. 32

Mike Hirt
Lochgasse 10, 5722 Gränichen
076 595 78 68
bahiko@gmx.ch
www.bahiko.ch

Obst- und Gartenbauverein Gränichen S. 30

Stefan Vögele
Rütenenstrasse 6, 5722 Gränichen
062 842 98 15
info@ogv-graenichen.ch
www.ogv-graenichen.ch

Verein Open Air Gränichen S. 31

info@openairgraenichen.ch
verein@openairgraenichen.ch
www.openairgraenichen.ch

KÖLLIKEN

Musikgesellscha Kölliken S. 34

Postfach 82, 5742 Kölliken
info@mg-koelliken.ch
www.mg-koelliken.ch

Unterhaltungs-Chor Kölliken S. 35

Andrea Grob
Oelihofstrasse 51, 5014 Gretzenbach
079 665 29 37
andrea.grobteike@bluewin.ch
www.chor-koelliken.ch

KÜTTINGEN

Naturfreunde Aarau S. 38

info@schafmatt.ch
www.schafmatt.ch

Verein Spitex Aare Nord S. 37

Alte Staffeleggstrasse 9b, 5024 Küttigen
062 827 00 70
info@spitex-aarenord.ch
www.spitex-aarenord.ch

MUHEN

Musikgesellschaft Muhen S. 40

Postfach 20, 5037 Muhen
mgm@mgmuhen.ch
www.mgmuhen.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton Aargau S. 41

Regionalstelle Aarau
Ursula Hürzeler
Buchserstrasse 24, 5000 Aarau
062 835 70 50, info@srk-aargau.ch
www.srk-aargau.ch

OBERENTFELDEN

Cevi Jungschar Entfelden S. 43

Grenzweg 36, Oberentfelden
www.jsent.ch

Samariterverein Entfelden S. 45

Heidy Zimmermann
Pappelweg 32, Postfach 358, 5036 Oberentfelden
h.zimmermann@samariter-entfelden.ch
www.samariter-entfelden.ch

Verein Jugendarbeit Entfelden S. 44

Köllikerstrasse 32, 5036 Oberentfelden
062 723 07 36
info@jugendarbeit-entfelden.ch
www.jugendarbeit-entfelden.ch

SCHÖFTLAND

Kleintierzüchter-Verein

Schöft land und Umgebung S. 47

c/o Urs Rauchenstein, Präsident
Hauptstrasse 203, 5044 Schlossrued
info@kleintiere-schoeft land.ch
www.kleintiere-schoeft land.ch

Pro Noseland S. 48

Bruno Schlatter
Ruederstrasse 44, 5040 Schöft land
079 360 88 57, m.j.slater@nosenoise.ch
www.noseland.ch

SUHR

HSC Suhr Aarau S. 51

Präsident René Zehnder
Postfach, 5001 Aarau
062 824 05 55, praesident@hscsuhraarau.ch
www.hscsuhraarau.ch

Veloclub Suhr S. 50

Hans-Peter Furter
Neumattweg 12, 5034 Suhr
hans-peter@veloclub-suhr.ch
www.veloclub-suhr.ch

UNTERENTFELDEN

canTanten S. 53

Marie-Therese Müller Urech, Präsidentin
Brühlstrasse 36, 5018 Erlinsbach
062 844 30 12, marie-therese.mueller@bluewin.ch
www.cantanten.ch

Karateclub Unterentfelden S. 55

Vito Di Buono
Feldstrasse 7, Dottikon
vito.dibuono@hotmail.com
www.karateclub-unterentfelden.ch

Kulturverein Böröm S. 54

Köllikerstrasse 32, 5036 Oberentfelden
info@boeroem.ch
www.boeroem.ch

2GO!
REGION AARAU

DAS KOMPLETTE VEREINSVERZEICHNIS

der Region finden Sie in
unserer App 2GO! Region Aarau



JETZT GRATIS DOWNLOADEN!

ERHÄLTICH FÜR IOS UND ANDROID SMARTPHONES SOWIE TABLETS. DOWNLOADEN IM APP STORE ODER GOOGLE PLAY STORE MIT DEM SUCHBEGRIFF «2GO! REGION AARAU», ODER «MIPLAN AG»





STADT AARAU

Die lebenswerte Kleinstadt

Stadtkanzlei Aarau

Rathausgasse 1
5000 Aarau

Telefon 062 836 06 21

info@aarau.ch
www.aarau.ch



Öffnungszeiten

Mo – Fr 08.00 – 11.30 / 14.00 – 17.00 Uhr



Aarau dürfte den meisten als die attraktive Aargauer Kantonshauptstadt bekannt sein, die 2014 mit dem Wakkerpreis ausgezeichnet wurde. Nur wenige wissen, dass die heute sehr moderne und vielseitige Stadt 1798 für ein halbes Jahr auch die Hauptstadt des Staates Schweiz war. Hin oder her: Die Stadt Aarau hat einiges zu bieten und ist nicht im 18. Jahrhundert stehen geblieben! Die erlebbare Vielfalt in den Quartieren – von der dichten und belebten Altstadt über die idyllischen Gartenstadtquartiere bis hin zur Grosssiedlung Telli – trägt zur hohen Lebensqualität bei. Aarau überzeugt zudem mit weiteren Standortfaktoren wie einem vielfältigen Bildungsangebot, einem regen Kulturleben, einer florierenden Wirtschaft mit attraktiven Arbeitsplätzen, einem reichhaltigen Sport- und Freizeitangebot und dem Aareraum

als wertvolles Naherholungsgebiet direkt vor der Haustüre.

Aarau zählt über 20000 Einwohner/-innen und 30000 Arbeitsplätze und ist Lebensmittelpunkt von mehr als 100000 Menschen. Ein Lebensmittelpunkt, der sich unter anderem auch durch Mobilität, Flexibilität und ein ausgeprägtes Zukunftsdenken auszeichnet. Die Region rund um den Bahnhof Aarau zum Beispiel hat sich zu einer belebten Gegend entwickelt, die sich nicht nur durch die hervorragenden Anschlüsse in die grösseren Deutschschweizer Städte auszeichnet: Hier kann man rund um die Uhr einkaufen, speisen, einen Kaffee schlürfen oder ab dem modernen Busbahnhof mit der berühmt berüchtigten «Wolke» als Überdachung einen Bus in die umliegenden Ge-

meinden nehmen. 2018 sollen neue Wohnräume sowie ausgebaute Einkaufsmöglichkeiten das Bahnhofsbild ergänzen.

Aarau ist nicht nur beliebter Lebensmittelpunkt, sondern durfte in den letzten Jahren auch einige Eidgenössische Feste und andere Grossanlässe die Gastgeberrolle übernehmen, und dies mit Erfolg.

Aarau steht nicht still, bewegt sich fort und profitiert auch von seiner Nähe zur Stadt Zürich – und bleibt trotz alledem auch seinen Traditionen verbunden. Der Maienzug, die Bachfischet und der Rüeblimärt gehören zu Aarau wie das zukunftsgerichtete Denken. Dies alles und noch mehr ist Aarau – die Zentrumsstadt der Region.

Eis Truffes Cracker Kaffee Caramel Tuiles Croissants Sandwiches

Pains au Chocolat Spezialitäten Paillasse Brote

Hochzeitstorten Erdnuss-Krokant Snacks Desserts

www.chocolatskaufmann.ch
AARAUERSTRASSE 29 5033 BUCHS AG

Auch sonntags frisch Gebackenes für's Zmorge!

DRUCKERTHEKE®

PC / Laptop Reparaturen und Service
Nachfüllshop für Druckerpatronen

- ▶ PC-Service / -Reparaturen
- ▶ Virenentfernung
- ▶ PC / Laptop optimieren
- ▶ Datenübernahme (ALT auf NEU)

- ▶ Fernwartung
- ▶ Refill- oder Original-Tonermodule innert 48 Stunden
- ▶ Tintenpatronen nachfüllen

▶ Büro- und PC-Produkte bestellt man Online über:
www.shop.dt-a.ch

DRUCKERTHEKE® Aarau

Dorfstrasse 4
5023 Biberstein

Tel.: 062 825 05 15
Fax: 062 825 05 16
Email: aarau@druckertheke.ch

TOURISMUS AARAU

AARAU INFO



aarau info

Metzgergasse 2, 5000 Aarau
062 834 10 34
mail@aarauinfo.ch
www.aarauinfo.ch

Geschäftsstelle für den Verein Aarau Standortmarketing

Verkehrsverein Stadt und Region Aarau Verein Aarau Standortmarketing

Aarau liegt im Zentrum einer Agglomeration von 80 000 Einwohnern. Ein grosses Angebot an gesellschaftlichen, kulturellen und sportlichen Veranstaltungen sowie attraktive Einkaufs- und Ausgelmöglichkeiten bringen jederzeit unterschiedlichste Besucher und Gäste nach Aarau.

Aarau Standortmarketing und der Verkehrsverein Stadt und Region Aarau engagieren sich für die touristische Entwicklung der Region und setzen sich für ein attraktives, lebendiges Zentrum ein.

Der Verkehrsverein Stadt und Region Aarau wird als gemeinnützige und öffentliche Institution von Privatmitgliedern, der Stadt Aarau, den umliegenden Gemeinden, unterschiedlicher Unternehmen, Hotellerie und Gastronomie sowie von Privatpersonen finanziell und ideell unterstützt.

Bei Aarau Standortmarketing setzen sich die öffentliche Hand und die Wirtschaft gemeinsam für die Vermarktung des Standorts Aarau ein. Weitere Firmen unterstützen die gemischte Trägerschaft als Sponsoren oder Partner.



aarau info – das Tourismusbüro

aarau info ist die Geschäftsstelle der beiden Vereine und steht den Gästen und den Einwohnern als zentrales touristisches Informationsbüro für Aarau und die Region zur Verfügung. aarau info ist in Aarau die grösste Vorverkaufsstelle für Eventtickets, für nationale Billette für Bus und Bahn und für Produkte des Tarifverbands Aarau. Zudem steht eine grosse Auswahl an Gutscheinen für regionale Angebote und für

zahlreiche Freizeitaktivitäten zur Verfügung. Besucher, die sich in die Geschichte rund um die historische Aarauer Altstadt und in andere Aarauer Themen vertiefen wollen, sind bei einer Stadtführung gut aufgehoben.

Das aarau info-Team unterstützt die Gäste mit einem breiten Wissen über Aarau Umgebung und kann bei Fragen und Anliegen optimal beraten und informieren.



Ihr verlässlicher Partner in der Gebäudetechnik

- Heizung / Kälte
- Lüftung / Klima
- Sanitär

ID Gebäudetechnik AG

Nordstrasse 7
4665 Oftringen

Telefon +41 (0)62 389 09 50

Fax +41 (0)62 389 09 55

oftringen@id-group.org
www.id-group.org

Elternverein Aarau

Susanne Kuhn
5000 Aarau
076 499 73 73
info@elternverein-aarau.ch
www.elternverein-aarau.ch

ELTERNVEREIN AARAU

Wir setzen uns für eine familienfreundliche Stadt Aarau und Umgebung ein!


Sinn und Zweck:

Der Elternverein Aarau will die Anliegen von Familien gegenüber Behörden und Politik vertreten sowie niederschwellige Angebote für Familien zum gegenseitigen Kennenlernen und Informationsaustausch anbieten. Wir setzen uns für eine familienfreundliche Stadt Aarau und Umgebung ein!

Der EVA wurde 1989 mit dem Zweck gegründet, die Interessen der Eltern gegenüber den Schulen zu vertreten. Seit der Gründung eines Elternbeirates an den Aarauer Schulen im Jahr 2010

ist die Elternmitwirkung in Aarau institutionalisiert und eines der wichtigen Ziele des EVA ist erreicht. Der Elternverein hat ebenfalls viel dazu beigetragen, dass an den Schulen Aaraus Mittagstische gegründet wurden. Diese sind inzwischen in das städtische Angebot von Tagesstrukturen integriert.

Aktivitäten:

- Vermittlung von Babysittern
- Optimierung des Angebots an Kinderspielplätzen in Aarau in Zusammenarbeit mit den Stadtbehörden

- Organisation der Kinderfasnacht
- Organisation von Ferienpasskursen in den Sommerferien
- Organisation der Kinderkleiderbörse zweimal pro Jahr
- Organisation des Spielzeugflohmärkts
- Organisation von generationsübergreifenden Aktivitäten im Treffpunkt Generationen (Spielplausch, Stadtführung)
- Organisation des Sommerlagers für Drittklässler auf der Beguttenalp (Begutti-Lager)

Im Kleinen lauern oft
grosse Gefahren



mehr Wissen über
Allergien mehr
Lebensqualität

www.aha.ch

aha! Allergiezentrum Schweiz
aha!infoline: 031 359 90 50
PC 30-11220-0

HOLZBAU BAUUNTERNEHMUNG FEINSTERTECHNIK

DIE EXPERTEN
3 GUTE
GRÜNDE
WWW.ZUBLERAG.CH

zuber
Bauunternehmung
Holzbau
Feinsterchnik

DEM NÄCHSTEN AUF IHRER BAUSTELLE!



Der GVA-Vorstand: Marcel Wernli, Fabian Koch, Thomas Hilfiker, Danièle Zatti, Marcos Santana (v.l.n.r.)



Der Gewerbeverband Aarau besteht aus Gewerbetreibenden in und rund um Aarau. Als Aufgabe hat er sich die aktive Förderung des Aarauer Gewerbes durch diverse Massnahmen gesetzt. Der siebenköpfige Vorstand widerspiegelt diese Philosophie. Zusammengesetzt aus Mitgliedern aus verschiedenen Branchen plant und organisiert er das GVA-Jahr.

Das Programm ist dabei so vielseitig wie die GVA Mitglieder selbst. Die allseits beliebten Events stehen ganz im Zeichen des Networkings. Angefangen beim Gewerbe-Stamm, welcher jeden letzten Dienstag im Monat stattfindet: Bei gediegener Atmosphäre im Restau-

rant Einstein lassen sich, einfach und ungezwungen, Beziehungen und Partnerschaften knüpfen. Diverse Spezial-Stämme, beispielsweise der GVA@home (Besuch im Unternehmen eines Mitglieds) oder der jährliche Stamm am Markt Aarauer Gewerbetreibender (MAG), fördern den Austausch unter den Mitgliedern zusätzlich und tragen zu einem aktiven Verbandsleben bei. Unter dem Jahr finden verschiedene Anlässe statt wie zum Beispiel das Curling-Turnier, die Generalversammlung oder der gemeinsame Besuch der Pferderennen im Aarauer Schachen. Dabei steht vor allem das gemeinsame Erlebnis im Mittelpunkt.

Der GVA engagiert sich auch politisch. Ein Vorstandsvertreter kümmert sich aktiv darum, die Anliegen des Gewerbes in die städtische Politik einfließen zu lassen. Diese sollen einerseits angehört und andererseits ernst genommen werden. Der GVA beteiligt sich regelmässig an Vernehmlassungen und pflegt einen regen Austausch mit der Stadtverwaltung und -regierung.

Alle Massnahmen dienen dazu, dass sich das ohnehin schon starke, gesunde und vielseitige Aarauer Gewerbe weiter entfalten kann. Ziel des GVA ist es, den Standort Aarau langfristig noch attraktiver zu gestalten. Der Verband sieht sich dabei als unterstützendes Organ, welches Partnerschaften im und um das Gewerbe aktiv fördert. Der Mehrwert, der daraus entsteht, hilft neben dem Aarauer Gewerbe auch der ganzen Umgebung.

innov8ag
grafik • druck • web solutions

*klein,
fein,
professionell*

Trauerdrucksachen

- Gestaltung Ihrer Zirkulare
- Beratung beim Texten
- Hochwertiger Farbdruck
- Zahlreiche vorgefertigte Sujets
- Individuelle, persönliche Sujets
- Zusammenarbeit mit Caminada AG

www.innov8.ch • info@innov8.ch • 062 825 11 55

Bestattungsinstitut
Caminada AG

www.caminada-ag.ch
aarau@caminada-ag.ch

062 824 25 84
Rund um die Uhr

Aarau, Reinach,
Lenzburg, Bad Zurzach
und Umgebung

Seit über 40 Jahren
ein sicherer Halt in schweren Zeiten



TCM Aaretal

Bahnhofstrasse 3, 5000 Aarau
062 823 88 18
praxis@tcm-aaretal.ch
www.tcm-aaretal.ch

TCM AARETAL

Die magischen Hände von Frau Wang

Im kleinen Besprechungsraum der TCM Praxis Aaretal nimmt Frau Wang behutsam die Hand ihrer Patientin und überprüft konzentriert den Puls. Dann kontrolliert sie den Blutdruck und schaut sich Zunge und Fingernägel genauer an. Die Dolmetscherin, Frau Franck-Hu, stellt der Patientin weitere Fragen: zu Schlaf- und Essensgewohnheit, Stuhlgang, vergangenen Operationen oder allgemeinen Empfindungen. «Es gibt drei Hauptfaktoren in der TCM, an denen wir uns orientieren: der Schlaf, das Essverhalten und der Stuhlgang», erklärt Frau Franck-Hu, die seit fünf Jahren Geschäftsführerin der TCM Praxis in Aarau ist. «Anhand dieser Gewohnheiten kann ein erster zutreffender Befund erstellt werden.» Tatsächlich erstaunt die Diagnose die Patientin. Ihre Rückenschmerzen, die sie mit keinem Wort erwähnte, hatte Frau Wang sofort erkannt. Und auch sonst diagnostiziert sie treffsicher. Denn laut der Traditionellen Chinesischen Medizin sind Leiden und Krankheiten Ursache einer inneren Disharmonie und Unausgeglichenheit. Mithilfe von Befragungen sowie der Zungen-Puls-Diagnose werden die mit dieser Unausgewogenheit zusammenhängenden Krankheitsmuster bestimmt.

Gleichgewicht herstellen

Eine wichtige Rolle spielt dabei das Qi, die Lebensenergie, die entlang der Meridiane als



Energiestrom durch den ganzen Körper fliesst. Wenn die Harmonie des Qi-Flusses unterbrochen wird, entstehen Krankheiten. Dies kann allgemein durch einen Mangel an Qi selbst sein oder durch eine Stockung oder Blockade des Qi-Flusses entstehen, zum Beispiel an der Niere oder Leber. In diesem Zusammenhang spricht man vom Nieren Qi oder Leber Qi. Das Ziel einer TCM-Therapie besteht daher darin, das Qi wieder gleichmässig und harmonisch fließen zu lassen. Hierfür stehen verschiedene Heilmethoden wie Akkupunktur, Schröpfen und Massagen zur Verfügung. Langfristig geht es allerdings darum, die Ursachen für eine Disharmonie zu finden. Daher umfasst die TCM noch andere Gebiete wie beispielsweise die Ernährung. Die

Nahrungsmittel werden – wie auch die Organe und Krankheitsbilder – den Elementen Holz, Feuer, Erde, Metall und Wasser zugeordnet. So ist beispielsweise das Wasserelement den Nieren und den Knochen zugeordnet sowie der Geschmacksrichtung salzig. Und auch die Ohren werden diesem Element zugeordnet. Der komplexe Zusammenhang ist für den Laien nicht immer leicht zu verstehen. Umso wichtiger ist daher eine ganzheitliche Betrachtung vom Profi. Besonders wirksam ist die Akupunktur in der Schmerztherapie, bei Störungen der Atmung und Verdauung sowie bei Schwäche und Mangelerscheinungen. Doch auch bei Beschwerden des Bewegungsapparates, rheumatischen Erkrankungen, chronischen Leiden und psychosomatischen Störungen kommt die TCM zum Einsatz.

In der Praxis hat sich die Patientin inzwischen im Behandlungszimmer hingelegt. Frau Wang sticht an den relevanten Akupunkturpunkten hauchdünne Nadeln in die Haut, um den Energie-Fluss in den Meridianen zu aktivieren. Etwa 20 Minuten lang lässt sie die Nadeln wirken. Die Sitzung mit Akupunktur, Schröpfen und Tuina-Massage dauert zwischen 45 und 60 Minuten. Nach einem warmen grünen Tee lässt es sich dann gestärkt dem Winterwetter draussen trotzen.

Traditionelle Chinesische Medizin
Natur mit Natur heilen

Bahnhofstrasse 3, 5000 Aarau
062 823 88 18, praxis@tcm-aaretal.ch
www.tcm-aaretal.ch



TCM Aaretal, der TCM im Zentrum Aarau

BSC ZELGLI AARAU FUSSBALL

Fussballbegeistert seit 2005!



BSC Zelgli Aarau Fussball

Thomas Müller
Postfach, 5000 Aarau
079 377 84 45
bsczelgli@bluewin.ch
www.bsczelgli.com

Der BSC Zelgli Aarau wurde im Jahr 2005 von Sportlehrern der Bezirksschule Aarau gegründet. Ziel der Vereinsgründung war, Schülerinnen den Übergang vom Schulsport in den Vereinssport zu vereinfachen. Heute nehmen für den BSC Zelgli Aarau drei Fussball-Juniorinnenteams in den Kategorien B-(Jahrgänge 2001 bis 2004) und D-Juniorinnen (2004 bis 2008) am Meisterschaftsbetrieb teil. Durch die enge Zusammenarbeit mit dem FC Erlinsbach ist in den letzten Jahren eine der schweizweit grössten Frauen- und Mädchenfussballabteilungen entstanden. Wir können Spielerinnen von 11 bis über 30 Jahren ein tolles Umfeld zum Fussballspielen bieten. Interessierte, fussballbegeisterte Mädchen sind in einem Probetraining bei uns jederzeit herzlich willkommen. Die wichtigsten Infos findet man auf unserer Vereinswebsite: www.bsczelgli.com.



Unsere Trainingszeiten:

BSC Zelgli Aarau Juniorinnen D (2004 bis 2008), Zelglirasen zwischen NKSA und Bez Aarau, Dienstag 17.30 bis 19.00 Uhr, Freitag 16.45 bis 18.15 Uhr.

BSC Zelgli Aarau Juniorinnen Bb (2001 bis 2004), Zelglirasen zwischen NKSA und Bez Aarau, Montag 17.30 bis 19 Uhr, Freitag 17.45 bis 19.15 Uhr.

BSC Zelgli Aarau Juniorinnen Ba (2001 bis 2004), Zelglirasen zwischen NKSA und Bez Aarau, Montag und Mittwoch jeweils 17.30 bis 19.00 Uhr.

Auf den kommenden Frühling planen wir zusätzlich eine Mannschaft für Mädchen unter 11 Jahren (2008 bis 2010).

HUBER
ORTHOPÄDIE & SCHUHTECHNIK

Ich steh drauf!



Aarau | Ziegelrain 11 | 5000 Aarau

Wohlen | Friedhofstrasse 2B | 5610 Wohlen

062 822 19 33 | info@fussart.ch | www.fussart.ch



Verein Waldspielgruppe Pinocchio

Gabi Eberle
5000 Aarau
062 842 72 60
info@waldspielgruppe-pinocchio.ch
www.waldspielgruppe-pinocchio.ch

VEREIN WALDSPIELGRUPPE PINOCCHIO

Willkomme bi öis im Wald!



Sinn, Zweck und Aktivitäten

Waldspielgruppe für Kinder ab zweieinhalb Jahren. Dank der Vielseitigkeit der Natur wird das Kind ganzheitlich angeregt und gefördert. Alle fünf Sinne werden gebraucht und geschärft. Für Fantasie und Kreativität bietet der Wald ein ideales Lernfeld und die Kinder entdecken die unzähligen Spielmöglichkeiten in der Natur. Sie lernen, auf sich und andere zu achten, und erfahren, wie wichtig der sorgfältige Umgang mit

der Natur ist. Nicht zuletzt wird das Immunsystem der Kinder durch die regelmässigen Allwetteraufenthalte im Freien gestärkt.

Wir spazieren vom Steinigen Tisch zu unserem Waldsofa, wo wir spielen, Znüni essen, Geschichten erzählen, basteln und viele Abenteuer erleben.

Wann:

Jeden Morgen von Dienstag bis Freitag, von 8.45 bis 11.45 Uhr, im Gönhardwald oberhalb der KEBA Aarau.

**Öb d Sunne schiint oder chalte Räge fallt,
das esch öis glich, macht öis nüt us!
Hauptsach mer händs läss und sind verross.**



André Widmer Heizung Sanitär Service

Pfundweg 10 | 5000 Aarau | 062 773 81 81 | www.aw-haustechnik.ch | aw@aw-haustechnik.ch



JUDO UND JU JITSU CLUB AARAU

Die Kunst der waffenlosen Selbstverteidigung

Judo und Ju Jitsu Club Aarau

Stefan Vogel
5000 Aarau
062 824 33 66
president@jjjcaarau.ch
www.jjjcaarau.ch



Wir sind ein Club, in dem Du Judo und Ju Jitsu lernen kannst. Judo und Ju Jitsu sind «sanfte Künste». Dies heisst einerseits, dass wir Techniken zur Selbstverteidigung lernen und niemals Techniken, die dem Angriff dienen. Und es heisst andererseits, dass wir im Halbkontakt trainieren. Würfe, Schlagtechniken, Tritte und Waffenangriffe werden so ausgeführt, dass wir wohl Körperkontakt haben, jedoch nie mit einer Kraft trainieren, die verletzend ist.

Judo besitzt zwar eine Wettkamp-Disziplin, doch auch dort gelten strenge Regeln. Es ge-

winnt derjenige mit der besten Technik und nicht der Rücksichtsloseste. Unsere Meister vermitteln Dir die Techniken auf einem sehr hohen Niveau. Es gibt ein gut strukturiertes Anfänger-Training, bei dem Du auf Deinem ersten Weg begleitet wirst. Es ist schliesslich noch kein Meister vom Himmel gefallen. Wir sind ein Club, bei dem neben dem Sport auch die Freundschaft im Vordergrund steht. Am besten kommst du einfach mal ins Probetraining. Du musst Dich nur noch entscheiden, ob Du Judo oder Ju Jitsu machen möchtest. Oder noch besser: Mach einfach beides!

Gratis Probetrainings zu folgenden Zeiten:

Montag, 18.45 bis 20.00 Uhr, Ju-Jitsu
Montag, 20.15 bis 21.45 Uhr, Judo
(ab 16 Jahren)
Mittwoch, 17.00 bis 18.15 Uhr, Judo
(ab 6 Jahren)
Donnerstag, 18.00 bis 19.30 Uhr, Judo
(ab 6 Jahren)
Donnerstag, 20.15 bis 21.45 Uhr, Ju-Jitsu

GUKI ANTIK⁺

Yvonne Gugelmann
Marcel Gugelmann

Antiquitäten
Bauernmöbel
Raritäten

Weihermattstrasse 86
5000 Aarau
Tel: 062 726 08 70
schreinerei@guki.ch
guki.ch

Öffnungszeiten
Donnerstag: 13 – 20 Uhr
Freitag: 9 – 18 Uhr
Samstag: 9 – 16 Uhr

nagra

Hardstrasse 73, Postfach 280, 5430 Wettingen
056 437 11 11
info@nagra.ch
www.nagra.ch

nagra

Forschen zwischen Vergangenheit und Zukunft.

Bilder © COMET Photoshopping

Die Nagra blickt bei ihrer Arbeit Millionen von Jahren in die Vergangenheit und 1 Million Jahre in die Zukunft

Kaum ein Radiosender oder eine Zeitung hat nicht darüber berichtet – die Nagra (Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle) hat seit 2011 sechs mögliche Standortgebiete für geologische Tiefenlager miteinander verglichen und im Januar 2015 zwei davon für weitere Untersuchungen vorgeschlagen: Jura Ost im Kanton Aargau und Zürich Nordost im Kanton Zürich. Das Auswahlverfahren für Lagerstandorte läuft unter der Leitung des Bundes. Bevor das dreistufige Verfahren in die letzte Etappe geht, prüfen die Sicherheitsbehörden des Bundes die Vorschläge der Nagra. Die Gesteinsschichten müssen in diesen Regionen weiter untersucht werden. Für den Nachweis, dass ein geologisches Tiefenlager sicher betrieben werden kann, führt die Nagra wichtige Forschungsexperimente in Felslabors durch.

Die Fachwelt ist sich heute einig

Geologen, Chemiker, Physiker und Ingenieure sind gefordert mit der langfristig sicheren Entsorgung der radioaktiven Abfälle. Sie bearbeiten ein Projekt, das auf Tausende von Jahren ausgelegt ist – ein unvorstellbarer Zeithorizont. In den vergangenen Jahrzehnten haben Wis-



Ein Mitarbeiter der Nagra installiert Sensoren auf einem Behälter des Heizversuchs im Felslabor Mont Terri.

Die rund 20 Tonnen schweren Vibrationsfahrzeuge der deutschen Firma DMT erzeugen Schwingungen im Boden und werden für die seismischen Untersuchungen des Untergrundes eingesetzt.



Experimente in Felslabors können besichtigt werden

Forscher blicken unter Tage in die Zukunft. Beispielsweise im internationalen Felslabor Mont Terri (Kanton Jura), wo Wissenschaftler einen «Testlauf» im Massstab 1:1 für ein geologisches Tiefenlager durchführen. In einem Lagerstollen haben sie drei Versuchsbehälter eingebracht und mit einem quellenden Tongemisch (Bentonit) verfüllt. Sie wollen herausfinden, wie sich Wärme auf das Tongemisch und das umliegende Gestein auswirkt. Hunderte von Messinstrumenten zeichnen kleinste Veränderungen im verfüllten Stollen und im umgebenden Gestein über Jahrzehnte auf. Dieses Experiment ist neben vielen anderen ein weiterer wichtiger Schritt auf dem Weg zu einem sicheren geologischen Tiefenlager.

senschaftler weltweit enorme Fortschritte im Kenntnisstand gemacht. Und die Fachwelt ist sich heute einig: Der tiefe Untergrund ist die sicherste Lösung, um Mensch und Umwelt langfristig – bis zu einer Million Jahre – vor negativen Auswirkungen radioaktiver Abfälle zu schützen.



nagra

Nationale Genossenschaft
für die Lagerung
radioaktiver Abfälle

Hardstrasse 73
5430 Wettingen

Tel 056 437 11 11
www.nagra.ch

**Wir forschen für die
sichere Entsorgung
radioaktiver Abfälle –
Besuchen Sie uns
im Felslabor und
schauen Sie uns über
die Schulter**

SENEVITA GAIS AARAU

Einfach näher am Menschen

Näher am Menschen
senevita
Gais Aarau

AARAU

Hintere Bahnhofstrasse 90, 5000 Aarau
062 387 00 00
gais@senevita.ch
www.gais.senevita.ch



«Ich fühle mich auch heute noch wohl hier und habe die Entscheidung, in die Senevita Gais zu ziehen, nie bereut!» Dieses ehrliche Bekenntnis einer Senevita-Bewohnerin spricht für sich. Vielleicht sind Sie gerade jetzt in der Situation, in der ein Platz in einem Altersheim langsam, aber sicher zum Thema wird. Wobei «Altersheim» in dem Fall eindeutig zu wenig Aussagekraft hat. Die Senevita Gais ist mehr als ein Altersheim. Definitiv! Unterhält man sich mit den Mitarbeitenden vor Ort, spürt man, dass betagte Menschen hier an der genau richtigen Adresse sind. Die Senevita Gais befindet sich an sehr zentraler Lage in einem topmodernen Baumitten in der Stadt Aarau. Die Nähe zu Bahnhof und Bushaltestellen und zum pulsierenden Leben wird sehr geschätzt. Und das Wichtigste: Selbstbestimmung und das Bewahren der Autonomie stehen an erster Stelle in der Senevita Gais.

Individuelle «Päckli» sind die Spezialität des Hauses

In der Senevita Gais in Aarau bestimmen die Bewohnerinnen und Bewohner selber, wieviel Hilfe und Dienstleistungen sie in Anspruch nehmen. Dazu Geschäftsführerin Anouk Baumann: «Bei uns leben viele Senioren völlig selbständig, ohne unsere Dienste in Anspruch zu nehmen. Dennoch ist rund um die Uhr Hilfe erreichbar, falls sie benötigt wird. Unser höchstes Gebot ist, für jeden Einzelnen das individuelle Päckli zu schnüren.» Es gibt vor Ort einen Coiffeur sowie eine Pediküre. Und – ganz wichtig – ein schönes und gemütliches Restaurant, welches auch für die Öffentlichkeit zugänglich ist.

Ist ja wieder mal typisch

Die Senevita Gais feiert 2018 einen kugelrunden Geburtstag. Das markante, moderne und nach heutigen Minergie-Standards anno 2008 einge-



weihete Gebäude mitten in Aarau, welches 2014 mit dem Wacker-Preis ausgezeichnet wurde, wird 10 Jährchen jung. Aus diesem durchaus erfreulichen Anlass wird es das ganze Jahr über immer mal wieder verschiedene kleinere und grössere Anlässe geben. Zum Teil für die Bewohnerinnen und Bewohner, zum Teil auch mit Einbezug der Öffentlichkeit. Es wird bunt, lebendig, kreativ. Und individuell. Halt typisch Senevita Gais.



Senevita Gais auf einen Blick:

- 55 2- und 3-Zimmer-Wohnungen mit grossem, sonnigem Balkon
- 10 Pflegewohnungen mit grossem, sonnigem Balkon
- 20 Pflegezimmer (Einzelzimmer mit Gartensitzplatz)
- Pflege rund um die Uhr
- öffentliches Restaurant
- Vielfältiges Veranstaltungsangebot

Gerne laden wir Sie zu einer unverbindlichen Hausführung ein!
Ob Ferien- oder Daueraufenthalt, rufen Sie uns an und lassen Sie sich unverbindlich beraten unter: 062 387 00 00.

Näher am Menschen
senevita
Gais Aarau

Senevita Gais
Hintere Bahnhofstr. 90
CH-5000 Aarau
gais@senevita.ch
www.gais.senevita.ch

MusikGesellschaft Rohr

Bruno Widmer
 5032 Aarau Rohr
 079 358 50 41
 info@mgrohr.ch
 www.mgrohr.ch

MUSIKGESELLSCHAFT ROHR

Gemeinsam Musik machen



Seit über 100 Jahren gibt es die MusikGesellschaft Rohr. Nächstes Jahr feiert sie ihr 125-jähriges Bestehen. Seit vielen Generationen wird gemeinsam musiziert, der Freude an der Blasmusik, der Kollegialität und der Geselligkeit willen. Einmal wöchentlich trifft man sich zur Probe und an den wichtigsten Anlässen in der Region sind wir regelmässig präsent.

Ob Jung oder Alt, Klein oder Gross – wir begeistern alle! Beim Jahreskonzert spielen wir jeweils vor vollen Reihen und begeistertem Publikum. Mit dem jeweiligen Thema an diesem Abend ziehen wir alle in unseren Bann. Unser Konzept hat sich über all die Jahre bewährt: einfach, unkompliziert und stets den Fokus auf die Musik und die Unterhaltung gerichtet.

Anlässlich unseres Jubiläumskonzertes am 7. April 2018 in der Auenhalle Rohr sind alle herzlich eingeladen. Der Eintritt ist kostenlos. Wir freuen uns sehr auf Ihr Erscheinen.

Besuchen Sie unsere Webseite www.mgrohr.ch für weitere Informationen.

Ihre MusikGesellschaft Rohr

W+S

**Elektro Installationen · Starkstrom-
 und Schwachstrom · Solarstrom-
 anlagen · Telefon- und EDV-Anlagen**

**W+S Elektro AG · 5032 Aarau Rohr
 062 834 60 60 · www.ws-ag.ch**



Für Menschen, die kein Obdach mehr haben.



GEMEINDE BUCHS

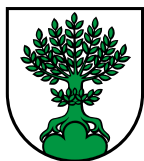
Eine der jüngsten und süssesten
Gemeinden in unserem Kanton!

Gemeindeverwaltung Buchs

Mitteldorfstrasse 69
Postfach
5033 Buchs

Telefon 062 834 74 74
Fax 062 834 74 18

gemeindeverwaltung@buchs-aargau.ch
www.buchs-aargau.ch



Zwar brachten uns schon die Römer den Buchsbaum und damit den Dorfnamen. Aber als eigenständige Gemeinde bestehen wir erst seit 1810. Der Geschmack der süssen Schokolade und der Duft der betörenden Deos, die bei uns hergestellt werden, lassen sich nur in der Realität überprüfen.

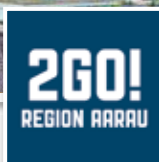
Beim Besuch unserer Website werden Sie feststellen, dass es uns gut geht und dass wir in jeder Hinsicht auf gesunden Beinen stehen: Wir haben alles, was sich die Bevölkerung vernünftigerweise wünschen kann und das mit einem fantastischen Steuerfuss, unsere geografische

Lage vor den Toren der Hauptstadt und die Verbindungen nach Zürich, Basel und Bern sind ausgezeichnet.

Seien Sie also – bei Gelegenheit – willkommen in unserem Dorf nahe der Zentren, mit über 4500 Arbeitsplätzen, der markanten S-Kurve in der Mitte mit über 60 Nationalitäten, einem vielfältigen, reichen Vereinsleben, gepflegter Infrastruktur und Einrichtungen (Schulen aller Volksschultypen, Kinderkrippe, Gemeindesaal, Dreifachturnhalle), mit einer kundenfreundlichen Verwaltung und fortschrittlichen Behörden. Hier lässt es sich leben!

JETZT GRATIS DOWNLOADEN!

ERHÄLTICH FÜR IOS UND ANDROID SMARTPHONES SOWIE TABLETS. DOWNLOADEN IM APP STORE ODER GOOGLE PLAY STORE MIT DEM SUCHBEGRIFF «2GO! REGION AARGAU», ODER «MIPLAN AG».



PROCAP AARAU

Für Menschen mit Handicap, ohne Wenn und Aber



Wer ist Procap?

Die Procap Sektion Aarau (ehem. Schweiz. Invaliden-Verband) ist mit rund 400 Mitgliedern die grösste Sektion im Kanton Aargau. Mit einem abwechslungsreichen Vereinsleben versuchen wir, unsere Mitglieder aus dem manchmal beschwerlichen Alltag zu entführen und ihnen frohe Stunden zu schenken. Zu den Highlights zählen beispielsweise in ungeraden Jahren der Waldhock und in geraden Jahren eine

ganztägige Reise. Eine besinnliche Adventsfeier mit einem feinen Znacht rundet das Jahr ab. Daneben engagiert sich der Vorstand, der sich aus Menschen mit und ohne Beeinträchtigung zusammensetzt, aktiv für die Rechte von Menschen mit Handicap. Wir sind auch immer wieder auf der Suche nach freiwilligen Helfern, die uns bei unseren Anlässen unterstützen, oder auch Personen, die gerne in unserem Vorstand mithelfen möchten.

**Lara lacht
wieder –
dank Ihrer
Spende**

CARITAS
www.gegen-armut.ch





Argovia Pirates

c/o Viktor Gegeckas
 Unterdorfstr. 16, 5505 Brunegg
 football@argovia-pirates.ch
 www.argovia-pirates.ch

ARGOVIA PIRATES

Das American-Football-Team aus dem Kanton Aargau!



2017: ein ereignisreiches Vereinsjahr

Die ganze Football-Schweiz war gespannt, wie sich der Aufsteiger in der Liga B behaupten kann. Der Einstand gelang gleich perfekt – im Spiel gegen den Absteiger (aus der Liga A), die Zürich Renegades, konnten die Pirates gewinnen. Die Pirates entwickelten sich zu einer richtigen Heimmannschaft, kein fremdes Team konnte in Tortuga gewinnen – und dank vier Siegen plus einem Unentschieden (auswärts gegen Luzern) durften die Pirates als Zweitplatzierte im Liga-Final B antreten. Was für eine schöne Überraschung. Das Finale hingegen ging verloren – obwohl der Gegner Luzern hiess. Aber: Als Aufsteiger die Meisterschaft als Vize-Meister beenden zu können, ist dennoch ein sehr gutes Resultat. Den Junioren lief es nicht ganz so gut. Weil im American Football die Juniors immer in der gleichen Liga wie die Seniors spielen, «mussten» die U19 mitaufstei-

gen. Für sie, erst in der zweiten Meisterschaftsaison, war dieser Wechsel aber noch zu heftig und leider konnten sie kein Spiel gewinnen. Für die kommende Saison 2018 versuchen wir aber auch hier wieder besser zu werden – die Gründung einer U16-Flag-Football-Mannschaft soll die Nachwuchsarbeit weiter verstärken. Pirates ahoy! Unsere ganze History findest Du online auf unserer Website.

Wolltest Du schon immer einmal selber American Football ausprobieren?

Bist Du zwischen 15 und 18 Jahren alt (bis und mit Jahrgang 1999)? Oder 11 Jahre und älter (für Flag U16)?

Dann komm zu uns ins Probetraining. An vier Abenden zeigen wir allen Interessierten die Basics im American Football. Egal, ob Du gross oder klein, dick oder dünn, stark oder noch

nicht so stark bist – wir finden für alle eine passende Position. Wichtig ist, dass Du bereit bist, viel Neues zu lernen und Dich sportlich weiterentwickeln willst. Vorkenntnis brauchst Du nicht, wir zeigen und erklären Dir alles. Nimm einfach Hallenschuhe und normale Sportkleidung mit. Wann immer möglich solltest Du an allen vier Probetrainings dabei sein. Diese sind alle noch komplett unverbindlich. Du lernst so (aufbauend von Training zu Training), was «American Football» wirklich ist. Im Anschluss an diese vier Trainingseinheiten kannst, beziehungsweise musst, Du Dich entscheiden, ob Du den Argovia Pirates beitreten willst.

Bis dann. Wir freuen uns auf Dich!
 Pirates ahoy!

Eis Truffes Cracker Kaffee Caramel Tuiles Croissants Sandwiches

Hochzeitstorten Paillasse Brote Erdnuss-Krokant Snacks Desserts

CHOCOLATS KAUFMANN
 Pâtisier Chocolatier

Auch sonntags frisch
 Gebackenes für's Zmorge!

www.chocolatskaufmann.ch
 AARAUERSTRASSE 29 5033 BUCHS AG

Müller AG
 Elektroinstallation – Kommunikation – Haushaltgeräte – Beleuchtung

ELITE
 ELEKTROINSTALLATIONEN

- Elektroinstallationen
- Um- und Neubauten
- Photovoltaik/Solar-Anlagen
- Telefoninstallationen
- Servicearbeiten
- Haushaltgeräte-Verkauf
- Telefon/EDV-Anlagen
- Reparaturarbeiten
- Geräte-Service
- TV/SAT-Installationen
- 24 Stunden-Service
- Ausstellungsfläche

Müller AG, Lenzburgerstrasse 11, 5033 Buchs AG
 T 062 832 94 88 www.elektromueller.ch

insieme Aarau-Lenzburg

Industriestrasse 14, 5036 Oberentfelden
062 822 55 07 (mittwochs besetzt)
info@insieme-aarau-lenzburg.ch
www.insieme-aarau-lenzburg.ch
www.insieme-kids-teens.ch

INSIEME AARAU-LENZBURG

Sich gemeinsam, solidarisch und mit konzentrierten Kräften für die Anliegen der Menschen mit geistiger Behinderung engagieren



Sinn und Zweck

insieme Aarau-Lenzburg ist eine Elternselbsthilfe-Organisation, angeschlossen am Dachverband inسيeme Schweiz, die sich für die Anliegen und Interessen der Menschen mit kognitiver Behinderung und deren Angehörigen in der Region Aarau-Lenzburg engagiert.

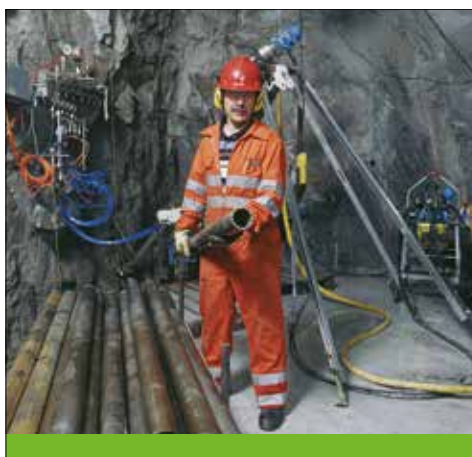
Wir setzen uns auf der kantonalen politischen und sozialen Ebene ein, damit Menschen mit

einer Behinderung ein möglichst vielfältiges und selbstbestimmtes Leben führen können, und fördern die Partizipation von Menschen mit einer Behinderung am öffentlichen Leben.

Aktivitäten

- Freizeitclubs in Aarau und Lenzburg
- monatliche Disco-Partys im Flösserplatz Aarau
- Teens Club – monatlicher Treff für Jugendliche ab 14 Jahren in Möriken

- Kids Club – monatlich begleitete Freizeitaktivitäten für Kinder ab Kindergartenalter
- inسيeme dance crew – Hiphop-Showgruppe, trainiert wöchentlich
- inسيemeCHOR – more than Voices – Chorgesang für Menschen mit und ohne Behinderung.
- Begleitete und betreute Ferienwochen
- Weiterbildung und Austauschplattform für Angehörige



nagra

**Nationale Genossenschaft
für die Lagerung
radioaktiver Abfälle**

Hardstrasse 73
5430 Wettingen

Tel 056 437 11 11
www.nagra.ch

**Wir forschen für die
sichere Entsorgung
radioaktiver Abfälle –
Besuchen Sie uns
im Felslabor und
schauen Sie uns über
die Schulter**

GEMEINDE ERLINSBACH

Lebensqualität zwischen Jura und Aare

Gemeindeverwaltung Erlinsbach

Zentrum Rössli, Postfach
5018 Erlinsbach / AG

Telefon 062 857 40 10
Fax 062 857 40 11

gemeinde@erlinsbach.ch
www.erlinsbach-ag.ch



Öffnungszeiten

Mo	08.00 – 11.00 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr
Di – Do	08.00 – 11.00 Uhr / 14.00 – 16.30 Uhr
Fr	07.00 – 14.00 Uhr (durchgehend)
Samstag	09.00 – 11.00 Uhr (nur Gemeindebüro und Postagentur)

Wirtschaft

Erlinsbach ist als Vorortsgemeinde der Stadt Aarau eine bevorzugte Wohngemeinde. Industrie ist nicht angesiedelt. Der Bevölkerung steht ein leistungsfähiges, breit gefächertes Angebot an Handwerks-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben zur Verfügung. Das zum Waffenplatz Aarau gehörende Militärschiessgelände Gehren zwischen Küttigen und Erlinsbach bringt viel Abwechslung in das Dorfleben.

Geografie

Die Talschaft Erlinsbach besteht aus zwei politischen Gemeinden, der Gemeinde Erlinsbach AG und der Gemeinde Erlinsbach SO. Die verschiedenen Bezeichnungen führen oft zu Verwirrungen. Hier lernen Sie die Gemeinde Erlinsbach AG etwas näher kennen. Westlich des Erzbaches liegt der Kanton Solothurn. Die Talschaft ist durch den Bach, der gleichzeitig die Kantonsgrenze bildet, getrennt. Das aargauische Erlinsbach grenzt an die Stadt Aarau, aber nicht an den Aarekanal. Auch Erlinsbach SO reicht bis an die Aarauer Stadtgrenze. Auf der anderen Seite hat Erlinsbach eine Landzunge bis auf den höchsten Punkt des Kantons Aargau, der Geissfluhgrat auf 908 m.ü.M.

Geschichte

Über die Ursprünge der Talschaft Erlinsbach liegen lediglich einige Funde aus der Bronze- und der Römerzeit vor, die beweisen, dass die Gegend schon damals bewohnt war. Als sich im Jahre 1173 der deutsche Kaiser Friedrich Barbarossa in Basel aufhielt, bestätigte er dem Stift Beromünster in einer feierlichen Schutzurkunde seine Besitzungen, darunter Abgaben, die die freien Leute in Arnlesbach nach Suhr zu entrichten hatten. Dies ist die älteste erhaltene urkundliche Erwähnung des Dorfes Erlinsbach.



Hauptstrasse 10b, 5018 Erlinsbach
079 688 85 64
huwyler-platten@bluewin.ch



FAKO Speuz

Postfach 99, 5015 Erlinsbach
www.speuzer-fasnacht.ch

FAKO SPEUZ

Die Achse der Fröhlichkeit!

Herzlich willkommen zur
Speuzer Fasnacht 2018

Liebe Leser, die Narrenzeit steht vor der Tür und somit auch der Endspurt der Fasnachtsvorbereitung. Mit dem diesjährigen Motto «Im Mittelalter – Speuzer Narrenfestung» möchten wir Speuz für vier Tage ins Mittelalter versetzen. Erleben Sie in Speuz die Narrenfestung im Mittelland. Speuz ist das Land der Narren, Heidis Ferienparadies, die Quelle des Erzbaches und ein einmaliges Fasnachtsdorf der Schweiz.

Speuz steht für zwei Kantone, zwei Gemeinden und eine Speuzer Fasnacht. Weltbekannte Ferienorte wie Erlinsbach SO und Erlinsbach AG stehen hinter dem Kosename «Speuz». Die Speuzer Fasnacht bietet eine einzigartige Vielfalt an Highlights und Erlebnisperlen für Gross und Klein – ein Paradies für Narren, Guggenmusiker und Fasnachtsgeniesser.

Um das Mittelalter-Feeling zu garantieren, braucht es aber vor allem eines; aktive Fasnachtsmacher, die das bunte Maskentreiben in den Beizen und auf den Strassen zelebrieren und für einmal in der Speuzer Narrenfestung leben. Melodien, die aus den Instrumenten der Guggenmusiken ertönen, lachende Kinder, die damit beschäftigt sind, die bunten Konfetti in



der Menschenmenge zu verteilen und sehnsüchtig auf das Einsammeln der zahlreichen umherfliegenden Süssigkeiten am Speuzer Fasnachtsumzuges warten: Die Speuzer Fasnacht hinterlässt alle Jahre wieder einen bleibenden Eindruck und lässt uns zu einem Bergdorf verschmelzen, welches seit über 38 Jahren eine gemeinsame Fasnachtskultur pflegt.

Die Achse der Fröhlichkeit (Axis of Carnival) ist ein am 11.11. geprägtes fasnächtliches Schlagwort, mit dem die Fasnachthochburgen Köln, Rio und Speuz in einem gemeinsamen Kontext gestellt werden. Es wurde behauptet, sie seien mit Düsseldorf, Mainz und Luzern alliiert und rüsteten auf, um die Fasnacht zu bedrohen.

7. Februar 2018	Schmudo
10. Februar 2018	Fasnachtssamstag
11. Februar 2018	Speuzer Fasnachtsumzug

Nussbaumer Elektroanlagen AG



Wir bilden erfolgreich Elektroinstallateur/innen EFZ
Offene Lehrstellen Sommer 2018



Schönenwerd
062 858 20 00

www.nussbaumer-ag.ch

Trimbach
062 293 32 52



Vereinigte Harmonikaspieler
Erlinsbach-Küttigen-Biberstein

Marcel Amsler
Bibersteinerstrasse 20, 5022 Rombach
062 827 11 91
marcel_amsler@bluewin.ch
www.vhs-kuettigen.ch

HARMONIKASPIELER ERLINSBACH KÜTTIGEN

Unser Repertoire reicht von modern-klassisch bis hin zu Unterhaltungsmusik.



Wir sind ein Akkordeonverein mit etwa 20-köpfiger Besetzung. Unser Repertoire reicht von modern-klassisch bis hin zu Unterhaltungsmusik. Die Highlights unseres Vereinsjahres sind die Jahreskonzerte, welche im Mai stattfinden.

Neben dem Musizieren ist die Geselligkeit in unserem Verein wichtig. Wir sind gerne für andere Vereine im Einsatz und gönnen uns zwischendurch ein Plausch-Programm (Wandern, Skifahren oder Brätelplausch im Wald).

Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen – neugierig? Dann melde Dich bei unserem Dirigenten oder unserem Präsidenten.

Unsere Proben

Zur Probe treffen wir uns jeweils am Mittwoch von 19.30 bis 21.30 Uhr im Schulhaus Bläuen in Erlinsbach. Das Probelokal befindet sich im Singsaal (Erdgeschoss) des Schulhauses.

Unsere Geschichte

- 24. September 1938: Gründung des Vereins «Handharmonika Klub Küttigen»
- 1967: Umbenennung des Vereins in den Namen «Vereinigte Harmonikaspieler (VHS) Küttigen-Erlinsbach-Biberstein»
- 1987: Zusammenschluss Probengemeinschaft mit dem Harmonika Klub Aarau

- 1992: Durchführung Eidg. Harmonika- und Akkordeonmusikfest in Aarau mit den Vereinen Aarau, Buchs, Oberentfelden und Schönenwerd
- 1995: Teilnahme 22. Folkore-Kreuzfahrt in die Karibik
- 1998: Auflösung Probengemeinschaft mit dem Harmonika Klub Aarau
- 2004: Erste Konzertreise nach Italien (Pavia)
- 2016: Durchführung der Jahreskonzerte mit Theater an zwei Abenden
- 2018 Durchführung des Akkordeonmusikfest der Region Nordwestschweiz

Die ausführliche Geschichte der Vereinigten Harmonikaspieler gibt es auf unserer Website zum Nachlesen.

swissportrait

BEST OF

KANTON AARGAU

www.bestofaargau.ch



JUNGSCHAR SCHÖNENWERD

Das Outdoor-Programm für Kinder der 1. bis 6. Schulklasse



Gemeinschaft. Spass. Bewegung.

In der Jungschar steht das gemeinsame Erlebnis im Vordergrund. Jeden zweiten Samstag-nachmittag von 14.00 bis 17.30 Uhr erwartet dich ein abwechslungsreiches Programm mit viel Action und Tiefgang. Erlebe Teamgeist beim Spiel und Sport, sammle Erfahrungen beim Kochen auf dem Feuer und anderen Aktionen und lerne dabei neue Freunde kennen.

Gemeinsames Singen und das Hören einer biblischen Geschichte runden unser Programm ab. Die Jungschar Schönenwerd gehört zur Kinder- und Jugendarbeit der örtlichen FEG (Freie evangelische Gemeinde) und ist der Dachorganisation BESJ (Bund Evangelischer Schweizer Jungscharen) angeschlossen.

Die BESJ- Arbeit ist ein ausserschulisches Freizeitangebot von Freikirchen und evang.-ref. Kirchgemeinden für Kinder und Teenager im Alter von 5 bis 16 Jahren.

Wir wollen die bestmögliche Krebstherapie.



The Swiss Oncology Research Network

Unterstützen Sie unsere Forschung gegen Krebs. PC 60-295422-0, sakk.ch

GEMEINDE GRÄNICHEN

Ein Dorf zum Daheimsein!

Gemeindeverwaltung Gränichen

Lindenplatz 1
5722 Gränichen

Telefon 062 855 88 77
Fax 062 855 88 36

kanzlei@graenichen.ch
www.graenichen.ch

Öffnungszeiten

Mo, Mi, Do 08.00 – 11.30 / 13.30 – 16.30 Uhr
Di 08.00 – 11.30 / 13.30 – 18.00 Uhr
Fr 07.00 – 15.00 Uhr (durchgehend)



Unsere sympathische Gemeinde mit den Weilern Rütihof und Refental liegt geografisch im untersten Zipfel des Wynentals und gehört bereits zum Bezirk Aarau. Gränichen ist in den letzten Jahren nicht nur baulich, sondern auch bei den Einwohnerzahlen stetig gewachsen und zählt rund 7700 Einwohnerinnen und Einwohner. Unser ländliches Dorf lädt zum Verweilen ein. Die schönen Wohnlagen, das Naherholungsgebiet mit den vielen kleinen Nebentälern durchsetzten Hügelzüge links und rechts der Wyna, die gute Erreichbarkeit der wirtschaftlichen Zentren und die optimale Infrastruktur zeichnen Gränichen aus. Im Wei-

teren verfügt unser Dorf über ein breites Bildungsangebot und bietet viele Möglichkeiten zum Einkauf.

Das aktive Vereinsleben im Dorf spiegelt sich in den vielseitigen Angeboten an sportlicher, kultureller und musischer Betätigung wider. Zurzeit gibt es rund 60 aktive Vereine.

Dank guter verkehrstechnischer Erschliessung, auch mit den öffentlichen Verkehrsmitteln ist Gränichen ein attraktiver Arbeitsort. Rund 1340 Arbeitsplätze mit zirka 3000 Arbeitnehmern gibt es in Gränichen. Diese grosse Anzahl verdankt

Gränichen vor allem den zwei Grossarbeitgebern Jowa AG und Zehnder Group Schweiz AG sowie den vielen KMU und Gewerbebetrieben.

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Entdeckung unseres charmanten Dorfes mit den vielen Sehenswürdigkeiten und freuen uns, Sie persönlich als Einwohnerin oder Einwohner begrüßen zu können.

ANESGO AG
Metallschleiferei

Rund ums Rad sind wir für Sie da...

Industriestrasse 8
5722 Gränichen
062 842 63 40
info@anesgo.ch
www.anesgo.ch

Willkommen zu Hause!

Martina Ryser

Vorstadtstrasse 21
5722 Gränichen
062 842 05 24

Beratung / Bewertung / Verkauf



Obst- und Gartenbauverein Gränichen

Stefan Vögele
Rütenenstrasse 6, 5722 Gränichen
062 842 98 15
info@ogv-graenichen.ch
www.ogv-graenichen.ch

Obst- und Gartenbauverein Gränichen

Schöne Gärten, gepflegte Bäume und gesundes Obst

Wir erweitern unsere Kenntnisse im Obst-, Beer- und Gemüsebau, der Blumen- und Gartenpflege und tauschen unsere Erfahrungen aus. Mit Vorträgen, Besichtigungen und praxisorientierten Kursen bieten wir sowohl Neuinteressierten wie auch Erfahrenen die Möglichkeit, Neues zu erlernen und Bewährtes zu diskutieren.

Schöne Gärten

Bei Besichtigungen fremder Gärten entstehen Ideen für die Gestaltung des eigenen Grundstückes; sei dies ein romantischer Rosenbogen, eine Kräuterschnecke, ein neuer Versuch für die Gemüsekultur oder eine wilde Blumenrabatte. Der Fantasie im eigenen Garten sind keine Grenzen gesetzt. Viel Wissenswertes und zahlreiche Fertigkeiten vermitteln renommierte Spezialisten an den regelmässig durchgeführten Kursen und Vorträgen zu vielfältigen Themen rund um den Garten. Blumenliebhaber profitieren vom abwechslungsreichen Angebot ebenso wie die Produzentinnen des eigenen Gemüses.

Gepflegte Bäume

Jeder Obstbaum benötigt regelmässige Pflege, damit er uns über viele Jahre mit einer reichen Ernte erfreut. Unter Anleitung ausgewiesener Fachleute üben wir in vielfältigen Obstanlagen den korrekten Schnitt der verschiedenen



Baumformen und Sorten. Neue Bäume werden gepflanzt und ein erster Erziehungsschnitt angewendet. Ältere Bäume werden sanft verjüngt. Propfkurse und Informationen über Düngung sowie die Bekämpfung von Krankheiten und Schädlingen runden das Angebot ab.

Gesundes Obst

Im Herbst schönes und gesundes Obst zu ernten, ist der verdiente Lohn für die Arbeiten und Bemühungen während des Gartenjahres. Wir vermitteln an unterschiedlichen Veranstaltungen die richtige und massvolle Düngung sowie

die umwelt- und nützlingschonende Schädlingsbekämpfung im Hausgarten. Regelmässige Informationen über neue und schädlingsresistente Sorten sowie neu auftretende Krankheiten sind Themen bei Vorträgen. Die reichhaltige Ernte muss fachgerecht gelagert oder konserviert werden. Das dazu notwendige Wissen vermitteln wir in speziellen Kursen.

Selber teilnehmen:

Interessiert an den Aktivitäten des Obst- und Gartenbauvereins Gränichen? Fragen zu Garten oder Bäumen? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!



MÖCHTEN AUCH SIE IHREN VEREIN IN DER REGION BEKANNT MACHEN?

Senden Sie uns Ihr aktuelles Vereinsportrait bis zum 30.10.2018 an vereins-info@miplan.ch

VEREIN OPEN AIR GRÄNICHEN

Im Zeitalter der Konservenmusik
möchten wir die Kulturanlässe mit
Live-Musik nicht zu kurz
kommen lassen.

OPEN AIR
GRÄNICHEN

Verein Open Air Gränichen

Verein Open Air Gränichen
info@openairgraenichen.ch
verein@openairgraenichen.ch
www.openairgraenichen.ch

Der Verein Open Air Gränichen wurde 1995 von Jugendlichen gegründet, welche sich aus verschiedenen Gränicher Vereinen wie der Pfadi, Juso, Jungschar oder dem Jugendtreff zusammensetzten. Gemeinsam hatten sie die Idee, einen Anlass wie das Open Air Gränichen auf die Beine zu stellen, um frischen Wind in die schlafende Kulturszene zu bringen. 1995 wurde das Open Air Gränichen als eintägiger Konzertanlass zum ersten Mal durchgeführt. Seit 1996 findet das Open Air Gränichen zur besseren Ausnutzung der Infrastruktur jeweils an zwei Tagen statt. Der Freitag spricht mit dem Musikstil die Erwachsenen der Region an. Am Samstag kommen die Jugendlichen und Junggebliebenen mit Musik der Stilrichtungen Rock, Metal und Punk auf ihre Rechnung.



Der Verein Open Air Gränichen animiert Jugendliche, sich aktiv für eine sinnvolle Sache zu betätigen. Man lernt, gemeinsam auf ein Ziel hinzuarbeiten, Probleme zu bewältigen und einen Grossanlass zu managen.

**Du hast drei Möglichkeiten,
im Verein mitzuwirken:**

Aktiv-Mitglied

Du hast Freude, aktiv bei unserem Open Air mitzuarbeiten (z.B. als Helfer am Anlass) und

unterstützt den Verein und somit das Open Air mit einem jährlichen Beitrag von 10 Franken.

Passiv-Mitglied

Du hast in der Vergangenheit mitgeholfen und bist nun etwas kürzer getreten. Du möchtest aber immer noch am Vereinsleben teilnehmen und auf dem aktuellsten Stand sein. Deshalb unterstützt du das Open Air mit einem jährlichen Beitrag von 30 Franken.

100er-Club

Der 100er-Club besteht aus Mitgliedern, die das Open Air Gränichen mit einem jährlichen Beitrag von 100 Franken unterstützen. Als Gönner profitierst Du am Open Air von einem exklusiven 1-Tages-VIP-Ticket (freitags oder samstags nach Wahl), von Zugang zum VIP-Zelt sowie von einer Backstageführung. Damit kommst Du an Orte, die der «normale» Besucher nicht zu sehen bekommt. **Trage Dich noch heute ein!**



- Design-Heizkörper
- Komfortable Raumlüftung
- Heiz- und Kühldeckensysteme
- Clean Air Solutions

zehnder
always the
best climate

Machen Sie sich schlau in Sachen Haustechnik und besuchen Sie unseren Showroom in Gränichen.

www.zehnder-systems.ch



Junioren Badminton-Club BAHIKO

Mike Hirt
Lochgasse 10, 5722 Gränichen
076 595 78 68
bahiko@gmx.ch
www.bahiko.ch

JUNIOREN BADMINTON-CLUB BAHIKO

Nachwuchsförderung im Fokus



Wer sind wir?

Der BAHIKO bietet den jugendlichen Mitgliedern zeitgemässes, gut geleitetes Badminton-Training im Breiten- und im Wettkampfsport. Die Freude am Sport steht im Zentrum der Vereinsaktivitäten.

Da das Niveau unserer SchulsportlerInnen immer besser wurde, beschlossen wir (Jacqueline und Mike), einen Junioren Badminton-Club zu gründen. Zu diesem Entschluss beigetragen haben ausserdem der Ehrgeiz

unserer SchülerInnen sowie die Nachfrage nach mehr Trainingsstunden. Diverse Podestplätze an Turnieren sowie die ausgebuchten Trainingslager bestätigten uns, dass wir den richtigen Weg einschlagen haben.

Der BAHIKO ist in Gränichen/AG der zweite Sportverein mit der Ausrichtung Badminton, jedoch der einzige mit der Spezialisierung der Juniorenförderung. Das Anbieten dieser Sportart in unserem Verein bewirkt gegenseitige Dynamik und fördert den Austausch, die

Abwechslung, die Integration und das ganzheitliche Erlebnis. Als Mitglieder heissen wir alle Interessierten willkommen. Komm und mach mit!

Wie kommen wir zu unserem Namen?

Unseren Club-Namen haben wir wie folgt zusammengestellt: BAHIKO = BA für Badminton, HI für Hirt Mike und KO für Koller Jacqueline (Gründungsmitglieder und Trainer).

swissportrait

BEST OF

KANTON AARGAU

www.bestofaargau.ch



GEMEINDE KÖLLIKEN

Herzlich willkommen!

Gemeindeverwaltung Kölliken

Hauptstrasse 38, Postfach 89
5742 Kölliken

Telefon 062 737 09 09
Fax 062 737 09 10

gemeindekanzlei@koelliken.ch
www.koelliken.ch



Öffnungszeiten

Mo 08.00 – 11.45 / 14.00 – 18.00 Uhr
Di – Fr 08.00 – 11.45 / 14.00 – 17.00 Uhr



Kölliken hat eine reiche Geschichte. Sie ist geprägt durch Religion, Bildung, Verkehr und Gewerbe/Industrie. Das Dorf entwickelte sich entlang der alten Verkehrsachse Zürich – Bern. Die Bauten folgen in lockerer Folge aufeinander. Viele Gebäude zeugen von der Vergangenheit wie zum Beispiel die Stohdachhäuser, die Kirche, die Industrie-Villen oder der Gasthof. Sie sind teilweise denkmalgeschützt. Die geringe Baudichte gibt Raum und Luft zum Leben. Die Wohnqualität ist hoch. Die geografische Lage ist für die Wirtschaft interessant. Die Wachstumserwartungen sind auf Qualität und Quantität ausgerichtet.

Wohnen und Erholen

Nah im Zentrum und doch im Grünen: Ein attraktives Naherholungsgebiet, grosse Waldflächen, ein abwechslungsreiches Freizeitangebot einerseits und gute Einkaufsmöglichkeiten andererseits zeichnen Kölliken aus. Schöne Naturräume, interessante Bachläufe und naturnahe Landwirtschaft sind bei Spaziergängen erlebbar. Ein ausgewogenes Verhältnis zwi-

schen miet- und erwerbbaarem Wohnraum ist vorhanden. Die Landreserven erlauben Wachstum und das Erfüllen von Wohneigentums-wünschen. Das Dorfleben bietet vieles und lässt doch Raum für Musse und Ruhe. Familien- und Seniorenfreundlichkeit sind ausgeprägt. Die Entfaltungsmöglichkeiten im Dorf werden sehr geschätzt.

Inspiration durch Bodenvielfalt...



h.frey ag

Ihr Fachmann für Bodenbeläge

Hauptstrasse 60
5742 Kölliken
Telefon: 062 723 65 33
Fax: 062 723 66 15
www.frey-bodenbelaege.ch



Musikgesellschaft Kölliken

Postfach 82, 5742 Kölliken
 info@mg-koelliken.ch
 www.mg-koelliken.ch

MUSIKGESELLSCHAFT KÖLLIKEN

Wir leisten einen wesentlichen Beitrag zu einem lebendigen Kölliken.



Die «Kölliker Dorfmusik» wurde am 25. Oktober 1891 als Feldmusikgesellschaft Kölliken gegründet. Seit 1908 heisst sie Musikgesellschaft Kölliken. Musiziert wird in der Formation «Fanfare/Blech».

Mit ihrer Musik leistet die MGK seit über 125 Jahren einen wesentlichen Beitrag zu einem lebendigen Kölliken. Bereits seit 1985 (!) stehen die Kölliker Musikantinnen und Musikanten unter der musikalischen Leitung von Hansjörg Ammann, Aarburg. Höhepunkt im Vereinsjahr stellt das Jahreskonzert im Früh-

ling dar. Alle Jahre im Herbst gratuliert die MGK den Kölliker Seniorinnen und Senioren mit einem Geburtstagskonzert. Und im Rhythmus von zwei Jahren findet in der reformierten Kirche Kölliken ein Adventskonzert statt. Die MGK ist auch fester Bestandteil der Bundesfeier, die beim Strohdachhaus (Kölliker Dorfmuseum) stattfindet.

Bereits seit einigen Jahren besteht das Repertoire, «im Spirit von guter Unterhaltungsmusik», vorwiegend aus Pop- und Rockmusik, Schlagern und volkstümlichen Schlagern.

Ab und zu werden auch eine Polka und ein Marsch gespielt.

Speziell ist die grenzüberschreitende Verbindung zum Musikverein Utzenfeld im oberen Wiesental (D). Ursprung dieser Freundschaft ist ein Motorradausflug im Jahr 1961, als einige Kölliker Musikanten auf ein Waldfest im Südschwarzwald stiessen. Seither treffen sich der deutsche Musikverein und die schweizerische Formation regelmässig anlässlich von Jubiläen und Jahreskonzerten.

professionell - kompetent - freundlich

Bei mir kriegen Sie Ihr Fett weg!

Kryolipolyse - lästige Fettpolster einfach einfrieren. Effektive Methode, um Pölsterchen an unerwünschten Stellen gezielt zu behandeln. Ohne OP und ohne Einschränkung der gewohnten Tätigkeiten.

KOSMETIKSTUDIO BEAUTYLINE

Brigitte Häfeli
 Weidweg 8, 5742 Kölliken

Tel. 062 723 78 01 / 076 461 57 15

www.kosmetikstudio-beautyline.ch

UNTERHALTUNGS-CHOR KÖLLIKEN

Mit Herz und Stimmbändern

Unterhaltungs-
Chor
Kölliken

Unterhaltungs-Chor Kölliken

Andrea Grob
Oelihofstrasse 51, 5014 Gretzenbach
079 665 29 37
andrea.grobteike@bluewin.ch
www.chor-koelliken.ch



Wir sind

ein gemischter Chor und auf unserer Repertoire-Liste befinden sich nur noch vom Dirigenten selbst arrangierte Lieder, welche den Sparten Musical, Pop, Evergreens und Schlager zugeordnet werden können.

Für uns gilt

Amateursängerinnen und -sänger, welche nach getaner Tagesarbeit in der Chorprobe Abwechslung suchen, sollen bis zur Beherrschung ihrer Melodie nicht unendlich viele

Übungsstunden erdulden müssen. Die Lieder sollen ein breites Publikum ansprechen, d.h. ein gewisser Bekanntheitsgrad der einzelnen Stücke motiviert Sängerinnen und Sänger.

Die Chorbearbeitungen dürfen keinen Tonumfang aufweisen, der von Laienchören sowieso nie erreicht wird, und der Schwierigkeitsgrad der Stücke soll so gewählt sein, dass innert nützlicher Frist mehrere Lieder vortragsreif werden.

Singen Sie immer noch alleine?

Dann besuchen Sie doch unverbindlich eine oder mehrere unserer Proben in der Aula der Schule Kölliken. Unser Dirigent Fritz Werren und die Mitglieder des Unterhaltungs-Chores freuen sich über jeden Besuch!

Proben

Männer-Proben: Dienstag, 20.15 Uhr
Frauen-Proben: Donnerstag, 20.15 Uhr

Daten 2018

Musical «Weisch no?»
Aufführungen: 03./04./09./10. und
11. November 2018 in der Mehrzweckhalle
Schule Kölliken



Ihr verlässlicher Partner in der Gebäudetechnik

- Heizung / Kälte
- Lüftung / Klima
- Sanitär

ID Gebäudetechnik AG

Nordstrasse 7
4665 Oftringen

Telefon +41 (0)62 389 09 50

Fax +41 (0)62 389 09 55

oftringen@id-group.org
www.id-group.org

GEMEINDE KÜTTIGEN

Verfügt über eine grosse und aktive Vereinstätigkeit.

Gemeindeverwaltung
Küttigen

Neue Stockstrasse 23
5022 Rombach

Telefon 062 839 93 40
Fax 062 839 93 46

gemeindekanzlei@kuettigen.ch
www.kuettigen.ch



Öffnungszeiten

Mo – Mi	08.00 – 11.30 / 13.30 – 16.30 Uhr
Do	08.00 – 11.30 / 13.30 – 18.00 Uhr
Fr	07.00 – 14.00 (durchgehend geöffnet)
Samstag	09.30 – 11.30 Uhr *

* Das Personenmeldeamt und die SVA-Zweigstelle ist jeden 1. und 3. Samstag im Monat geöffnet (Ausnahme Feiertage)

Wirtschaft

Küttigen hat sich im Verlaufe des letzten Jahrhunderts von einem Bauerndorf zu einer der grössten Vorortsgemeinden der Stadt Aarau entwickelt. Heute gilt Küttigen als attraktive und bevorzugte Wohngemeinde in der Region. Der Bevölkerung steht ein leistungsfähiges, breitgefächertes Angebot an Handwerks-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben zur Verfügung. Die wenigen verbliebenen Bauernbetriebe sorgen für die Bewirtschaftung und Pflege der Landschaft.



Besonderheiten

Am Südhang des Achenberges liegt an sonniger Lage der Küttiger Rebberg. Dieser ist vor allem mit Blauburgunder- und Riesling-Sylvaner-Reben bestockt. Aber auch Spezialitäten wie Gewürztraminer, Pinot-Gris und Tannats Malbec gedeihen hier und ergeben ebenfalls einen ausgezeichneten Wein.

Neben der Küttiger-Chaise geniesst auch das Küttiger-Rüebli Bekanntheit weit über die Gemeindegrenzen hinaus. Das Rüebli hat eine Urform, die sich deutlich von den anderen Karotten unterscheidet. Es ist leicht gelblich-elfen-beinfarbig und nach unten konisch.

Küttigen verfügt über eine grosse und aktive Vereinstätigkeit. Über 40 Vereine der verschie-



denen Interessengebiete beleben das Dorfgeschehen und bieten vielfältige Freizeitbeschäftigungen an.

Traditionelle Anlässe sind der Seniorenausflug sowie das alle zwei Jahre stattfindende Jugendfest, der Waldumgang und der Neuzuglerempfang.

Küttigen hat zwei Schulzentren, eines im Dorfzentrum und das andere auf Stock. In der Schulanlage Dorf wird die Unter- und Mittelstufe unterrichtet, auf Stock sind zusätzlich auch die Real- und Sekundarschule untergebracht. Die Bezirksschüler besuchen die Schule in Aarau. In sechs Kindergartenabteilungen werden die fünf- und sechsjährigen Kinder betreut.

Willkommen zu Hause!

Martina Ryser

062 842 05 24

Beratung / Bewertung / Verkauf

Wenn Essen krank macht

mehr Wissen über Allergien mehr Sicherheit im Alltag

www.aha.ch

aha! Allergiezentrum Schweiz
aha!infoline: 031 359 90 50
PC 30-11220-0

VEREIN SPITEX AARE NORD

Besonders umsorgt



Verein Spitex Aare Nord

Alte Staffeleggstrasse 9b, 5024 Küttigen
062 827 00 70
info@spitex-aarenord.ch
HIN-Mail (Fachpersonen):
spitex-aarenord@spitex-hin.ch
www.spitex-aarenord.ch

Fotos © Spitex Schweiz



Der Verein Spitex Aare Nord übernimmt im Auftrag der Gemeinden Biberstein, Densbüren, Erlinsbach (AG) und Küttigen Gesundheits- und Krankenpflege, psychiatrische Pflege, palliative und Onkologiepflege, Hilfe und Unterstützung im Haushalt sowie Beratung und Vermittlung.

SPITEX arbeitet nach dem Grundsatz «Hilfe zur Selbsthilfe»

Dies beinhaltet die Erhaltung und Förderung der Selbständigkeit unserer Klientinnen und Klienten. Die Spitex übernimmt keine Arbeiten, die noch selber getätigt oder zugemutet werden können.

Dienstleistungen

SPITEX steht für Gesundheits- und Krankenpflege zu Hause

Unsere Dienste stellen die Betreuung und Pflege zu Hause sicher, um Spitalaufenthalte und Heimplatzierungen zu verhindern, hinauszuzögern oder zu verkürzen. Dies geschieht in Zusammenarbeit mit Angehörigen, Ärzten, Sozialdiensten und anderen Organisationen.

SPITEX ist der Qualität verpflichtet

Wir legen Wert auf fachlich qualifiziertes Personal. Unter Berücksichtigung der kantonalen Vorgaben hat die Qualität unserer Dienstleistungen Priorität. Mit dem Qualitäts-Reporting werden Qualität und Leistungsfähigkeit jährlich überprüft.

Wir danken für Ihre Mithilfe!

Wenn das zu leise ist.
Sie hören nicht mehr so gut wie früher?
Wir beraten Sie unabhängig und kostenfrei.

0800 400 333
neutrale-hörberatung.ch

pro auditio schweiz

**GARTENSERVICE
KÜTTIGEN**

Jak. Hauenstein AG
Tel. 062 827 20 15

www.gartenservice-ag.ch

NATURFREUNDE AARAU

Naturfreunde pflegen einen vernünftigen Tourismus.
Wir leben das Miteinander und Füreinander!



Sinn und Zweck:

Die Naturfreunde Aarau haben Spass an Bewegung, fördern die Gesundheit durch Sport in der Natur, pflegen eine naturnahe und nachhaltige Freizeitgestaltung und geben dem öffentlichen und umweltschonenden Verkehr den Vorzug. Auf gemeinsamen Ausflügen und Wanderungen wecken wir das Interesse an der regionalen Kultur und Natur. Nebst dem Betrieb des Berghauses Schafmatt sind die Naturfreunde Aarau ein Verein der Begegnung und des gemeinsamen (Natur-)Erlebens über alle Generationen hinweg und ungeachtet der Herkunft.

Aktivitäten:

Die Naturfreunde Aarau erkunden, gut geführt durch ausgebildete Wanderleiter, auf Wanderungen und Bergtouren sowie naturkundlichen Exkursionen die Region, wobei immer Spass, Freude und das gemeinsame Erlebnis im Vordergrund stehen. Wir wandern durch die Schweiz, vergnügen uns im Schnee, für Jugendliche gibt es Kletter- und Skitourenlager und allen Naturfreunden stehen die Naturfreundehäuser im In- und Ausland zu meist vergünstigten Konditionen offen. Die Naturfreunde bieten Raum für alle, von Familien mit kleinen Kindern bis zu Rentnerinnen und Rentner – kurz: für Junge, Junggebliebene und Älter – werdende gleichermassen.



swissportrait 

BEST OF

KANTON AARGAU 

www.bestofaargau.ch



GEMEINDE MUHEN

«zum Läbe – eifach schön»

Gemeindeverwaltung Muhen

Schulstrasse 1
5037 Muhen

Telefon 062 737 16 16

gemeindekanzlei@muhen.ch
www.muhen.ch

Öffnungszeiten

Mo 08.00 – 11.30 / 14.00 – 18.00 Uhr
Di – Do 08.00 – 11.30 / 14.00 – 16.30 Uhr
Freitag 08.00 – 14.00 Uhr



Naturnahes Dorf an zentraler Lage

Muhen – ein Name, der nicht von einer Kuh stammt. Muhen – ein Ort, der fasziniert! Ein Dorf in Naturnähe, aber an zentraler Lage. Gerne stellen wir Ihnen in Kürze das schöne Dorf mit der grossen Vielfalt vor.

Muhen liegt am Nordwesthang des namenlosen Höhenrückens zwischen dem Suhren- und dem Wynental im Kanton Aargau. Die vier vorspringenden Hügelsporne Egg, Schafrain, Lotten und Gibel verbergen drei reizvolle Seitentäler, in denen die Weiler Ober-, Mittel- und Untermuhen einst ihr abgesondertes Dasein lebten. Die quellenreichen Hänge, aber auch der leicht nutzbare mächtige Grundwasserstrom des Talbodens boten, und bieten den Bauern geeignete Siedlungsplätze an.

Der Name «Muhen» hat seinen Ursprung entweder in «Muheim» (Wohnort des Muocho) oder in «muk» (Wohnort am Sumpf). 1045 erscheint das Dorf erstmals in einem Dokument des Kaisers Heinrich I unter dem Namen «Muheim». Ab 1579 tritt der Name «Muhen» auf – jedoch noch mit der Aussprache «Muchen». Heute sind wir die Mühelerinnen und Müheler. Wie viele Nachbargemeinden war Muhen während langer Zeit eine Kornkammer für die jeweiligen gebietbeherrschenden Herren, sei es für Römer oder im Anschluss für alemannische, fränkische, kyburgische und habsburgische Herren im Mittelalter.

Lange ist Muhen ein reines Bauerndorf geblieben. Erst im 19. und 20. Jahrhundert sind die Teildörfer Untermuhen, Mittelmuhlen und Obermuhen aus ihren Tälern herausgetreten, weil zahlreiche Gewerbebetriebe die gute Ver-

kehrslage und zum Teil die Wasserkraft der Suhre nutzen wollten. Mit dem Bevölkerungszuwachs folgte im Anschluss die Bauwelle zurück an die Hänge, die eine sehr schöne Wohnlage versprechen. Die Gemeinde Muhen ist durch die rege Bautätigkeit zu einer geschlossenen Siedlung zusammengewachsen, hat aber mit einer Einwohnerzahl von rund 3844 Personen (Stand 31.10.2017) den dörflichen Charakter bewahrt.

Muhen kann nicht mit vielen alten Kunstwerken aufwarten – doch eines ist geblieben: Das berühmte Aargauer Strohdachhaus – ein kunstvoll gezimmertes, mit Stroh bedecktes Hochstuhhaus aus fernen Zeiten – ein Haus, das unter seinem riesigen, warmen Walmdach die Leute und ihre Haustiere, Hab und Gut und vor allem des Bauers grössten Reichtum, den Ertrag seiner Getreidefelder, verbarg. Das gut erhaltene Strohdachhaus ist heute als Museum zu bewundern. Neben seiner Naturnähe liegt Muhen an bester Verkehrslage: Eine Bahnlinie nach Aarau oder Schöftland und ein Autobahnanschluss an die A1 (Zürich–Bern) ausserhalb des Dorfes garantieren den Einwohnern und Besuchern ein schnelles Vorwärtskommen. Geniessen Sie einige schöne Stunden spazierend im Müheler Wald oder fahren Sie mit Ihrem Rad den Bächen entlang und entdecken Sie die Müheler Täler! **Ein Besuch in Muhen lohnt sich!**



Hauptstrasse 10b, 5018 Erlinsbach
079 688 85 64
huwyler-platten@bluwin.ch

SIGTECH AG
Kennzeichnungstechnik mit Automation

www.sigtech-ag.ch

SIGTECH AG
Kennzeichnungstechnik mit Automation

Hauptstrasse 72 • 5037 Muhen
062 738 32 32 • sigtech@sigtech-ag.ch



Musikgesellschaft Muhen

Postfach 20, 5037 Muhen
 mgm@mgmuhen.ch
 www.mgmuhen.ch

MUSIKGESELLSCHAFT MUHEN

Wir bieten stimmungsvollen Sound!



Wir sind ein Musikverein mit etwa 60-köpfiger Harmonie-Besetzung. Unser Repertoire reicht von modern-klassisch bis hin zur Unterhaltungsmusik. Unter der Leitung von unserem Dirigenten, Reto Borer, spielen wir in der 2. Stärkeklasse E-Musik bzw. in der Mittelstufe U-Musik. Im Sommer besuchen wir regelmässig Musikwettbewerbe und sorgen mit unseren Musikparaden, gespickt mit Evolutionen, stets für gute Stimmung. Wir haben uns auch schon über die Landesgrenzen hinaus gewagt und an einem Musikfestival in Karlsruhe teilgenommen. Solche Besonderheiten lockern das Vereinsleben auf und geben wieder neue Impulse. Das Highlight sind jedoch immer die vier Konzerte im Januar.

Nebst der konzertanten Blasmusik bilden vor allem die moderne Unterhaltungsmusik aus Pop und Rock wie auch swingende Big-Band-Sounds das Herzstück der MGM.

Die Proben

Unser Haupt-Probetag ist der Dienstag, von 20 bis 22 Uhr. Der Zusatzprobetag ist der Donnerstag, von 20 bis 22 Uhr. Das Probelokal befindet sich in der Aula im Schulhaus Nord der Schule Muhen.

Nachwuchs

Wir fördern auch die Nachwuchsausbildung, so gehört das MGM-Jugendensemble zu unserem Verein. In diesem Ensemble können Jugendliche

nebst dem normalen Musikschulunterricht gemeinsam musizieren. Das Mitmachen inklusive Notenmaterial ist kostenlos. Gepröbt wird jeden zweiten Dienstag von 18.45 bis 19.45 Uhr, bei Bedarf auch wöchentlich. Der Einstieg ist immer möglich, bei Interesse und Fragen kann man sich gerne bei nachwuchs@mgmuhen.ch melden.

Neue Musikanten sind herzlich willkommen!

Lust, mit uns moderne Unterhaltungsmusik zu spielen und das Publikum auf der Strasse mit einer Parade zu begeistern? Wir freuen uns auf neue Gesichter! Weitere Informationen finden Sie auf www.mgmuhen.ch.



André Widmer

Heizung Sanitär Service

Pfundweg 10 | 5000 Aarau | 062 773 81 81 | www.aw-haustechnik.ch | aw@aw-haustechnik.ch

SCHWEIZERISCHES ROTES KREUZ KANTON AARGAU

Im Aargau für Sie da



Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Aargau

Regionalstelle Aarau
Ursula Hürzeler
Buchserstrasse 24, 5000 Aarau
062 835 70 50
srk-aarau@srk-aargau.ch

Geschäftsstelle Aarau
062 835 70 40
info@srk-aargau.ch
www.srk-aargau.ch

Eine junge Frau, die bei der Pflege ihrer demenzkranken Mutter an ihre Grenzen stösst. Ein älterer Herr, der nicht mehr selbst zum Arzt fahren kann. Ein Ehepaar, das wegen einer Not-situation nicht auf den kleinen Sohn aufpassen kann. Ein junger Asylbewerber, der seine Freizeit sinnvoll nutzen möchte. Eine alleinstehende Seniorin, die kaum soziale Kontakte hat. Rund 140 Mitarbeitende und 900 Freiwillige setzen sich beim Schweizerischen Roten Kreuz (SRK) Kanton Aargau dafür ein, dass diesen Personen in unserem Kanton geholfen wird. Die Hilfsangebote stehen im Zeichen der Menschlichkeit und werden nach den Grundsätzen der Rotkreuz-Bewegung aktuellen Bedürfnissen angepasst.

Das SRK Kanton Aargau unterstützt benachteiligte und beeinträchtigte Menschen in folgenden Bereichen:

- Entlastungsdienste für pflegende Angehörige
- Kinderbetreuung zu Hause für Eltern in Notsituationen
- Ferienwochen, Tagesausflüge, Fahr-, Besuchs- und Begleitedienste für ältere und beeinträchtigte Personen
- Integrationshilfen für Asylbewerber und Personen mit Migrationshintergrund
- Patientenverfügungen für alle, die ihre medizinische Behandlung im Fall einer Urteilsunfähigkeit regeln wollen
- Konflikttraining für Schulen, Vereine und andere Gruppen
- Weiterbildungsangebote für die breite Öffentlichkeit und Freiwillige



Freiwillige können sich bei folgenden Dienstleistungen engagieren:

- Besuchs-/Begleitedienst: Freiwillige besuchen einsame oder benachteiligte Menschen und schenken ihnen Zeit und Aufmerksamkeit.
- Fahrdienst: Freiwillige fahren beeinträchtigte Personen zu medizinischen und therapeutischen Terminen.
- Ferienwochen und Tagesausflüge: Freiwillige kümmern sich während der Ausflüge um das Wohl der Teilnehmenden.
- Jugendrotkreuz: 15- bis 30-jährige Freiwillige engagieren sich bei Altersheimbesuchen, Nachhilfestunden, Mentoring für fremdsprachige Kinder oder Sportnachmittagen und Inputabende mit Flüchtlingen.
- Patientenverfügung: Freiwillige beraten Klienten beim Erstellen ihrer individuellen Patientenverfügung.
- Tagesstätte für Betagte: Freiwillige helfen bei der Animation und Betreuung der älteren Besucher.

GUKI ANTIK⁺

Yvonne Gugelmann
Marcel Gugelmann

Antiquitäten
Bauernmöbel
Raritäten

Weihermattstrasse 86
5000 Aarau
Tel: 062 726 08 70
schreinerei@guki.ch
guki.ch

Öffnungszeiten
Donnerstag: 13 – 20 Uhr
Freitag: 9 – 18 Uhr
Samstag: 9 – 16 Uhr

Automaten Dreherei CNC AM CENTER

a.müller ag Inh. D. Gloor

A. Müller AG | Automaten-Dreherei
Niedermattstrasse 8 | 5037 Muhen
062 842 25 39 | albmueller@bluewin.ch

WWW.A-MUELLERAG.CH

GEMEINDE OBERENTFELDEN

Hier werden Sie mit einem herzlichen «Grüezi» willkommen geheissen.

Gemeindeverwaltung Oberentfelden

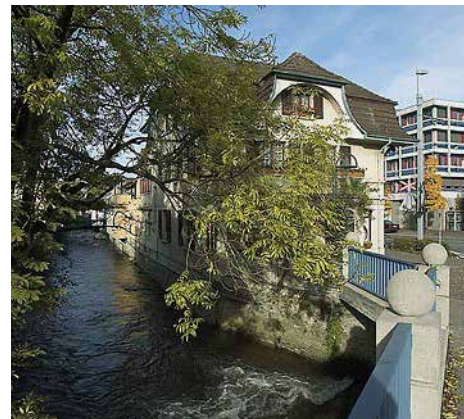
Dorfstrasse 7
5036 Oberentfelden

Telefon 062 737 51 10
Fax 062 737 51 15

kanzlei@oberentfelden.ch
www.oberentfelden.ch

Öffnungszeiten

Mo, Mi - Fri 08.00 - 11.45 / 13.45 - 17.00 Uhr
Di 08.00 - 11.45 / 13.45 - 18.00 Uhr



Geologie und Geschichte

Unser Dorf liegt am Nordrand des ausgedehnten mittelländischen Molassegebietes. Molasseformationen bilden den Höhenzug «Berg», der aus der unteren Süsswasser- und der oberen Meeresmolasse besteht. Die letztere lieferte den harten Muschelsandstein, der während fast 2000 Jahren für Bauten im Dorf verwendet wurde. Die Bodenformen sind weitgehend das Werk der Eiszeiten, die für die Bildung der Talrinne in der Molasseplatte, deren Auffüllung mit heute Grundwasser führendem Schotter und für die alte Moränendecke im «Tann» verantwortlich sind. Die mehrere Meter mächtige, hellbraune Lösslehmschicht im «Tann» stammt von verfrachtetem Grundmoränenlehm ab. Die von

der geologischen Vergangenheit vorgegebene Topographie führte schon zur Römerzeit zur Anlage eines bedeutenden Gutshofes mit Herrenhaus, die bis ins 4. Jahrhundert bewohnt waren. Im Jahre 965 schenkte Kaiser Otto I. «Endiveld» dem Kloster Disentis. Entfelden bedeutet «Ende des Feldes» und nicht Entenfeld, wie fälschlicherweise bei der 1830 erfolgten Schaffung unseres Wappens angenommen wurde. Im Jahre 1330 verkaufte Disentis den Hof mit der dazugehörigen Kirche an das Kloster Königfelden, von wo aus Oberentfelden auf Umwegen an das Adelsgeschlecht Hallwil gelangte, das bis 1807 Inhaber der Kirchenrechte blieb. Von 1415 an besass Bern die Oberhoheit über unser Gebiet. Der Verkauf von Oberentfelden an die Stadt

Bern im 17. Jahrhundert brachte die Unterstellung der Dorfbehörde unter die Landvogtei Lenzburg bis zum Ende der alten Ordnung im Jahre 1798.

Geografie

Der Gemeindebann erstreckt sich von der Höhe des bewaldeten Hügelzugs «Berg» im Osten quer über die fruchtbare Ebene des unteren Suhrentals zur ebenfalls bewaldeten Erhebung «Tann» im Westen. Der Siedlungsraum liegt im wesentlichen inmitten der Talebene. Das nicht überbaute Gebiet wird landwirtschaftlich genutzt. Die bestockten Flussläufe der Suhre und der Uerke sowie einige Biotope bereichern das Landschaftsbild.

Neu im Ammann-Center in Oberentfelden



...Ihr Café in der Nähe

The Coffee Factory - im Ammann-Center
Muhenstrasse 11 - 5036 Oberentfelden

www.coffee-factory.ch

FRANK BUCHER GmbH
Wand- und Bodenbeläge

Besuchen Sie unsere Ausstellung für Wand- und Bodenbeläge im Innen- und Aussenbereich.

www.frankbucher.ch

Frank Bucher GmbH - im Ammann-Center - Muhenstrasse 11
5036 Oberentfelden - Tel. 062-737 50 20 - info@frankbucher.ch

CEVI JUNGSCHAR ENTFELDEN

Hier bist DU herzlich willkommen!



Cevi Jungschar Entfelden

Grenzweg 36, Oberentfelden
www.jsent.ch



Ob mit den Bremer Stadtmusikanten herumzuziehen und Musik machen, mit den Minions die Welt retten oder in einer Bande eine Mutprobe bestehen: All dies ist möglich in den Programmen der Jungschar Entfelden.

Wir sind ein grosser Jugendverein, der rund 120 Kindern eine sinnvolle und erfüllende Freizeitbeschäftigung bietet und deren ganzheitliche Entwicklung fördert.

Jeden Samstag treffen wir uns für drei Stunden vor unserem roten Jungscharzentrum neben der Badi Entfelden. Die Nachmittage werden in den verschiedenen Gruppen, die nach Alter und Geschlecht aufgeteilt sind, verbracht. Zusammen erlebt man nicht nur abenteuerliche Ge-

schichten, sondern löst knifflige Rätsel, tobt sich beim Spielen aus, ist kreativ, baut Zelte, lernt Knöpfe und vieles mehr. Dabei können die Kinder sich entfalten, ihre schöpferischen Energien einbringen und Freundschaften knüpfen.

Die Programme finden vor allem bei schönem Wetter draussen in der Natur statt. Zusätzlich nutzen wir unser geräumiges Jungscharzentrum, um zu malen, basteln, werken, kochen und zu backen. Ein gemeinsames Zvieri gehört ebenfalls zum Jungschar-Nachmittag – gerne wird auch mal über dem selbst entfachten Feuer gebrätelt.

Die Inhalte werden zum Grossteil von den rund 50 ehrenamtlichen Leiterinnen und Leitern be-

stimmt, welche sich mit viel Engagement und Leidenschaft tolle Aktivitäten für die Jungscharlerinnen und Jungscharler ausdenken und sich über jedes lachende Kindergesicht freuen.

Wir laden alle Kinder herzlich dazu ein, bei uns vorbeizukommen und einen spannenden und spassigen Nachmittag zu erleben! Für die Jüngsten (4- bis 6-Jährige) gibt es die Fröschli-Gruppe, die sich einmal monatlich trifft. Nebst den Samstag-Programmen in den einzelnen Gruppen können alle Kinder zudem an zahlreichen tollen Anlässen und erlebnisreichen Zeltlagern teilnehmen.

Weitere Infos und Kontaktangaben findet man unter www.jsent.ch.

SWISS 
GARTEN
Michel & Co.

Gartenbau
Gartenpflege
Hauswartungen

Swissgarten Michel & Co.

Schürlifeldweg 6
5036 Oberentfelden

Tel.: 062 724 15 51 www.swissgarten.ch
Mobile: 079 304 80 00 info@swissgarten.ch

Gluschtigs findisch bir:



— Bäckerei - Konditorei —
Röösli 
Gutes Brot vom Beck aus dem Dorf

Suhrerstrasse 20
5036 Oberentfelden

Telefon:
062 723 20 26



Verein Jugendarbeit Entfelden

Köllikerstrasse 32, 5036 Oberentfelden
 062 723 07 36
 info@jugendarbeit-entfelden.ch
 www.jugendarbeit-entfelden.ch

JUGENDARBEIT ENTFELDEN

Fühl Dich wohl bei uns!



Der Verein Jugendarbeit Entfelden wird durch die politischen Gemeinden von Ober- und Unterentfelden, der kath. Kirche plus der ref. Kirche UE getragen. Er bietet für die Gemeinden professionelle offene Jugendarbeit an. Das Angebot richtet sich an Jugendliche im Alter von 12 bis 18 Jahren.

Der Jugendtreff im Areal der alten Bürsti ist jeweils Mittwoch oder Donnerstag und Freitag geöffnet. Er bietet ein niederschwelliges Freizeitangebot und einen Kiosk mit jugendgerechten Preisen an. Im Treff sind diverse

Freizeitaktivitäten zugänglich wie Billardtisch, Tischfussball, Minisoccer, Playstation, Ping-Pong-Tisch oder Brett- und Kartenspiele. Im Discoraum kann sich ein junger DJ ausprobieren oder es kann vor der grossen Spiegelwand getanzt werden.

Während den Öffnungszeiten sind immer ausgebildete Jugendarbeiter anwesend und betreuen die Jugendlichen. Weiter organisieren die Jugendarbeitenden, zusammen mit den Jugendlichen, diverse Projekte und sind auch im öffentlichen Raum präsent. Sehr beliebt sind die

Sportnächte, die jeweils in den grossen Turnhallen der Gemeinde stattfinden. Jugendliche, die Unterstützung benötigen (Schule, Freizeit, Lehrstellensuche, Beziehungsprobleme usw.) erhalten durch den Verein Jugendarbeit Entfelden ebenfalls ganz unkompliziert die benötigte Unterstützung. Unser Angebot www.jobs4teens.ch bietet Jugendlichen Gelegenheit für einfache Sackgeldjobs. Gerne nehmen wir auch Angebote für Jobs entgegen.

Bitte besuchen Sie unsere Website für weiterführende Informationen.

Siegenthaler Haustechnikplanung
 Heizung · Lüftung · Sanitär

www.siegenthaler-htp.ch



Ausserfeldstrasse 9,
5036 Oberentfelden



Telefonisch für Sie da:
062 559 92 90



E-Mail
info@siegenthaler-htp.ch

SAMARITERVEREIN ENTFELDEN

Eine hochmotivierte und hilfsbereite Gruppe



Samariterverein Entfelden

Heidy Zimmermann
Pappelweg 32, Postfach 358, 5036 Oberentfelden
h.zimmermann@samariter-entfelden.ch
www.samariter-entfelden.ch



Unser Verein zählt 24 Aktivmitglieder und 8 nicht mehr aktive Ehrenmitglieder. Wir treffen uns jeweils am letzten Mittwoch im Monat zur Monatsübung. Meistens findet diese in unserem Vereinslokal am Pappelweg 23 in Oberentfelden statt. An diesen Abenden werden wir in der «Ersten Hilfe» weitergebildet und sind dadurch gut für unsere Einsätze an Sporttagen der Schulen, an Vereinsanlässen der Sportvereine, an Festaktivitäten der drei Gemeinden Oberentfelden, Unterentfelden und Muhen sowie an Firmenanlässen des Gewerbes gerüstet. Natürlich rücken wir auch im Falle eines Unglückes aus und leisten Erste Hilfe, wo immer es nötig ist.



Als hochmotivierte und hilfsbereite Gruppe treffen wir uns auch zu geselligen Anlässen, teils mit Familienangehörigen und interessierten Menschen. Unsere Kursleiter/innen und Samariterlehrer/innen besuchen regelmässig Weiterbildungskurse des Schweizerischen Samariterbundes, um ihr Wissen stets auf dem neusten Stand zu haben. Davon profitieren alle. Zudem fördern wir den Nachwuchs, indem wir für motivierte junge und junggebliebene Ersthelfer die

Ausbildungskosten der Kaderkurse finanzieren. Haben wir Sie vielleicht gluschtig gemacht, einmal bei uns reinschauen? Schnupperer sind bei uns stets willkommen! Bitte nehmen Sie mit einem Vorstandsmitglied Kontakt auf.

Wir freuen uns auf Sie.

Mit uns landen Sie immer einen Treffer!

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder suchen ein neues Zuhause?
Dann spielen wir in der richtigen Liga für Sie.



ENGEL & VÖLKERS

Kronengasse 2, 5000 Aarau
062 825 27 90 | aarau@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/aarau

KISSLING

Gebäudeplanung ■ Heizung ■ Lüftung ■ Sanitär

Kissling Gebäudeplanung GmbH

Sonnhaldenweg 20, 5035 Unterentfelden
Tel. 062 511 26 99

info@kissling-gmbh.ch
www.kissling-gmbh.ch

GEMEINDE SCHÖFTLAND

Vielfalt ist Zentral

Gemeindeverwaltung Schöffland



Vielfalt ist zentral

Schloss, Bahnhofstrasse 5, Postfach 35
5040 Schöffland

Telefon 062 739 12 12
Fax 062 739 12 21

info@schoeftland.ch
www.schoeftland.ch

Öffnungszeiten

Mo 08.00 – 12.00 / 14.00 – 18.00 Uhr
Di – Do 08.00 – 12.00 / 14.00 – 17.00 Uhr
Fr 08.00 – 16.00 Uhr



Geografische Lage

Schöffland, die Zentrumsgemeinde des oberen aargauischen Suhrentals, liegt an der Einmündung ins Ruedertal, etwas erhöht über der früher sumpfigen Suhreebene. Die Dorfsiedlung dehnt sich heute über das ganze Tal aus und erreicht den Westrand des Suhrentals. Das Gemeindegebiet umfasst 627 ha. Das 243 ha grosse Waldgebiet bedeckt nur die Höhen.

Vereinswesen

Die Vereinskultur wird in der Dorfgemeinschaft gross geschrieben. Es gibt über 50 Vereine, die sich aktiv am Dorfleben beteiligen. Ihre Mitglieder rekrutieren sich aus Schöffland und den umliegenden Dörfern. Sie alle tragen auf ihre Art dazu bei, dass das soziale, ideelle, sportliche

und musikalische, also das ganze kulturelle Leben in der Gemeinde einen angeregten Verlauf nimmt. Die Gemeinde ist dabei bestrebt, all diese Institutionen im Rahmen ihrer Möglichkeiten zu unterstützen.

Härdöpfuchäuer

Vom Kartoffelkeller zum Kleintheater: 1980 war der Raum im Keller des Alten Schulhauses bereit für die erste Saison mit dem Slogan «z Schöffle am föifi». Jede Veranstaltung fand während zwölf Jahren jeweils an einem Samstagabend um fünf Uhr statt. Doch bald etablierte sich der Härdöpfuchäuer als Kleintheater. Die Veranstaltungs-Zeiten verschoben sich um drei Stunden und die Veranstaltungstage waren nicht mehr exklusiv Samstage. «Z Schöffle am föifi» ist längst passé – der Härdöpfuchäuer, zwischenzeitlich von der Gemeinde mehrmals

ausgebaut und mit rund 26 Veranstaltungen pro Jahr, aufgeteilt in eine Frühlings- und Herbstsaison, ist jedoch noch voll aktiv.

Jahrmärkte

Seit über 200 Jahren besitzt die Gemeinde Schöffland das Marktrecht. Die traditionellen Warenmärkte auf der Dorfstrasse am 1. Mai und am letzten Samstag im Oktober mit jeweils rund 250 Ständen erfreuen sich einer überregionalen Ausstrahlung mit jeweils Tausenden von Besucherinnen und Besuchern.

Monatsmarkt

Im Schlosspark findet jeden zweiten Samstag des Monats von 8.30 Uhr bis 11.30 – ausser Januar und Februar – ein kleiner, gediegener Monatsmarkt statt, an welchem primär regionale Produkte angeboten werden.

**Beratung / Planung
Ausführung**

- Reparaturen
- Spiegelwände
- Schaufenster
- Isoliergläser
- Glasduschen
- Rückwände
- Glashandel

Glas und Spiegel R. Müller GmbH
Picardiestrasse 5, 5040 Schöffland
062 822 80 44



KLEINTIERZÜCHTER-VEREIN SCHÖFTLAND

Wir teilen die Liebe und Freude zu Tieren.



Kleintierzüchter-Verein
Schöftland und Umgebung

c/o Urs Rauchenstein, Präsident
Hauptstrasse 203, 5044 Schlossrued
info@kleintiere-schoeftland.ch
www.kleintiere-schoeftland.ch

Wir sind etwas mehr als 40 Mitglieder im Kleintierzüchter-Verein Schöftland und Umgebung. In den Ställen und Ausläufen tummeln sich Kaninchen, Hühner, Enten, Tauben und/oder Ziervögel. Diese müssen täglich gefüttert und regelmässig umsorgt werden. Dann können wir uns über schöne, gesunde, kräftige Eltern- und Jungtiere freuen. Wer will, kann seine schönsten Tiere an regionalen, kantonalen oder nationalen Ausstellungen präsentieren und bewerten lassen. Im Verein können wir uns über die optimale Haltung unserer Lieblinge informieren und an Weiterbildungsanlässen immer wieder Neues erfahren. Die Highlights im Verein sind die alljährliche Jungtierschau an Auffahrt und die selber durchgeführten Ausstellungen mit bis zu 1000 Tieren alle 2 bis 4 Jahre im Winter.

Neben der täglichen Hege und Pflege der eigenen Tiere schätzen wir den regelmässigen Kontakt mit anderen Tierhaltenden. So können wir unter Gleichgesinnten Tiere und Meinungen austauschen. Die anderen Züchter geben gerne Ratschläge und Unterstützung. Viele persönliche Freundschaften haben in unserem Verein ihren Anfang genommen. Besondere Betreuung dürfen Jungzüchterinnen und Jungzüchter bzw. Neuzüchterinnen und Neuzüchter erwarten. Der KZV Schöftland wurde im Jahre 1945 gegründet. Unsere Mitglieder sind mehrheitlich in



Schöftland oder im Ruedertal zu Hause. Der Verein verfügt über ein eigenes Vereinshaus und Stallanlagen an der Böhlerstrasse. Er vermittelt auch Spezialfutter, Einstreu, Heu und Stroh für sehr unterschiedliche Bedürfnisse.

Jährliche Anlässe im Vereinsjahr sind:

- Generalversammlung und Herbstversammlung
- Arbeitstag rund ums Vereinshaus
- Jungtierschau an Auffahrt (wir haben die Bevölkerung zu Gast)
- Grillhock (Familienanlass)
- Züchterbesuch bei Vereinskollegen



- Vorbewertung der Tiere durch einen ordentlichen Experten kurz vor der Ausstellungssaison
- Chlaushock (Familienanlass)
- Besuch von Ausstellungen (mit oder ohne eigene Tiere)

Eine eigene Website informiert die Mitglieder stets aktuell über das Vereinsgeschehen. Die Kleintierhaltung ist eine sinn- und verantwortungsvolle Freizeitbeschäftigung. Die Mitgliedschaft im Kleintierzüchterverein Schöftland und Umgebung gibt Dir Sicherheit im richtigen Umgang mit Kaninchen und Co. und beschert Dir tiefe Freundschaften.



MÖCHTEN AUCH SIE IHREN VEREIN IN DER REGION BEKANNT MACHEN?

Senden Sie uns Ihr aktuelles Vereinsportrait bis zum 30.10.2018 an vereins-info@miplan.ch

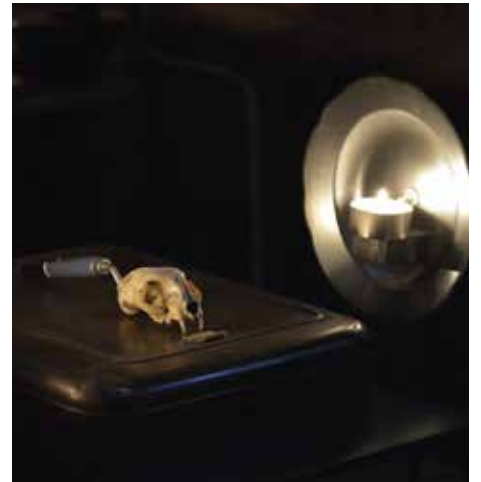


Pro Noseland

Bruno Schlatter
 Ruederstrasse 44, 5040 Schöffland
 079 360 88 57
 m.j.slater@nosenoise.ch
 www.noseland.ch

PRO NOSELAND

Ein Ort für Kunst und Kultur



Pro Noseland unterstützt die kulturellen Anlässe der Mikronation Noseland bei Schöffland. Dazu gehören die alljährliche Landart im November, die Gruppenausstellung im Dezember, Auslandsinsätze wie Käsen im Emmental für die Vernissagen, das Performancefestival von FWD>> und das K & H-Stipendium, welches jeweils im Juni eine einwöchige Arbeitsplattform auf Noseland anbietet. Weitere einmalige Ausstellungen oder Freilandanlässe finden regelmässig statt. In den letzten Jahren finden die Events unter einem gemeinsamen Thema statt, z.B. das Vermessungsjahr, Building New Aarau oder aktuell «Das Jahr der Brache».

Noseland wurde per 1. April 2009 vom Schriftsteller und mutimedialen Künstler Bruno Schlatter und rund 60 Ministern sowie dem zweiköpfigen Volk als eigenständige Mikronation ausgerufen und somit aus der Schweiz herausgetrennt. Die 70 mal 30 Meter grosse Wiese dient seither als Kulturveranstalter lokalen, regionalen und internationalen KünstlerInnen als Plattform. Ein wichtiges Ziel ist dabei die Vernetzung. Die Veranstaltungen finden oft unter extremen Wetterverhältnissen im Winter statt. Seit 2014 dient auch die ehemalige Heu- und Holzbühne als wettergeschützte Galerie für Einzel- und Gruppenausstellungen.

Immer wichtiger wurde Noseland im Laufe der Zeit als Produktionsort: KünstlerInnen verbringen eine gewisse Zeit auf Noseland und arbeiten an ihrem Projekt.

professionell - kompetent - freundlich

Bei mir kriegen Sie Ihr Fett weg!

Kryolipolyse - lästige Fettpolster einfach einfrieren. Effektive Methode, um Pölsterchen an unerwünschten Stellen gezielt zu behandeln. Ohne OP und ohne Einschränkung der gewohnten Tätigkeiten.

KOSMETIKSTUDIO BEAUTYLINE

Brigitte Häfeli
 Weidweg 8, 5742 Kölliken

Tel. 062 723 78 01 / 076 461 57 15

www.kosmetikstudio-beautyline.ch

GEMEINDE SUHR

... hat so einiges zu bieten!



Gemeindeverwaltung Suhr

Tramstrasse 12
Postfach 128
5034 Suhr

Telefon 062 855 56 56
Fax 062 855 56 55

einwohner-undkundendienst@suhr.ch
www.suhr.ch

Öffnungszeiten

Mo 08.30 – 11.30 / 14.00 – 18.00 Uhr
Di – Do 08.30 – 11.30 / 14.00 – 17.00 Uhr
Fr 07.30 – 15.30 Uhr (durchgehend)



Wissenswertes rund um Suhr

Suhr im Kanton Aargau liegt oberhalb des Zusammenflusses der Flüsse Suhre und Wyne auf 400 Metern über Meer, gebettet am Fusse des Suhrerkopfs, an die Kantonshauptstadt Aarau grenzend und umgeben von den Nachbargemeinden Buchs, Rupperswil, Hunzenschwil, Gränichen, Oberentfelden und Unterentfelden. Das Dorf hat sich im Laufe der letzten Jahrzehnte aus dem einstigen Bauerndorf zu einem industriereichen Vorort der Stadt Aarau entwickelt.

Suhr hat Ihnen einiges zu bieten - eine breite Infrastruktur in den Bereichen Sport, Kultur und Schule zeichnet das Dorf als attraktiven Wohnort für Jung und Alt aus!

Auf Suhrer Boden steht in unmittelbarer Nähe zum Kantonsspital Aarau das Lindenfeld; im Hinderdorf, an der Grenze zur Gemeinde Buchs, das Alters- und Pflegeheim Steinfeld.

Sportanlagen mit Tennisplätzen, Fussballfeldern und einer Dreifach-Trainingshalle sind in den Hofstattmatten konzentriert. Auch das Fussballstadion «Brügglifeld» des FC Aarau und die Kunsteisbahn Aarau KEBA stehen auf Suhrer Boden. Eine Vielzahl von Vereinen bietet sportliche und kulturelle Betätigungen, verbunden mit viel Geselligkeit. Das Zentrum Bärenmatte verfügt über einen grossen Theatersaal und zahlreiche weitere Räumlichkeiten, in welchen die verschiedensten Anlässe durchgeführt werden können.

Über die Sommermonate lockt das Schwimmbad Buchs-Gränichen-Suhr, am Zusammenfluss von Suhre und Wyne gelegen, zahlreiche Besucher zum Sprung ins kühle Nass.

Suhr ist Schulstandort für sämtliche Stufen der Volksschule. So besuchen die Suhrer Schüler und Schülerinnen vom Kindergarten über die Primarschule bis hin zu sämtlichen Oberstufentypen (Real-, Sekundar- und Bezirksschule) in ihrer Wohngemeinde die Schule. Zahlreiche weiterführende Schulen sind im Nachbarsort Aarau angesiedelt.

apt ACKERMANN + PARTNER
TREUHAND AG

Treuhand
Prüfung
Beratung

Erfrischend anders:

Die 1. Adresse für Ihre Buchhaltung

- Top Kundenservice
- Schnell und unkompliziert
- Expertenwissen zu zahlbaren Preisen*

*dank neuartiger Verarbeitungsmethode

Ackermann + Partner Treuhand AG | Reiheweg 2, 5034 Suhr
www.apt-treuhand.com | info@apt-treuhand.com | 062 544 72 50

GESTRESST? MÜDE?

Alkohol ist keine Lösung!

Kontaktieren Sie uns.
0800 104 104
www.suchtschweiz.ch

SUCHT | SCHWEIZ



Veloclub Suhr

Hans-Peter Furter
Neumattweg 12, 5034 Suhr
hans-peter@veloclub-suhr.ch
www.veloclub-suhr.ch

VELOCLUB SUHR

Das ist mein Verein!

Wir stellen uns vor

Wir laden Sie ein, liebe Leserin, lieber Leser, an unserem Vereinsleben teilzuhaben. Dazu möchten wir uns und unsere Aktivitäten kurz vorstellen. Unser Club hat in der Gemeinde Tradition, konnten wir doch im Jahr 2007 bereits das 100-Jahr-Jubiläum feiern. Zurzeit zählen wir gegen 60 Mitglieder, wobei der überwiegende Teil an den vielen verschiedenen Aktivitäten regelmässig teilnimmt. In den letzten Jahren haben wir erfreulicherweise einen eigentlichen Aufschwung mit zahlreichen aktiven Neumitgliedern erlebt. Das Hauptgewicht unseres umfang- und abwechslungsreichen Jahresprogramms liegt natürlich auf dem Tourenfahren. Von Anfang März bis Ende Oktober finden wöchentlich eine bis zwei Ausfahrten in der Länge von zirka 45 bis 70 km statt. Gefahren wird, je nach Teilnehmerzahl, in zwei bis drei Gruppen. Jeder Gruppe steht ein Leiter vor, der für eine geordnete Fahrweise verantwortlich ist, denn wir sind bestrebt, unsere Ausfahrten möglichst unfallfrei und dem Leistungsvermögen der einzelnen Fahrer angepasst durchzuführen. Nebst diesen geplanten Touren treffen sich oft diverse Mitglieder zu selbst organisierten Fahrten. Ferner sind jährlich eine Zweitagestour sowie Tagestouren und eine sogenannte «Familien-Tour», in welcher die Angehörigen eingeschlossen sind, geplant. Die



Wintermonate gehören radsportlich den Birkern, welche jeden Samstagnachmittag unterwegs sind. Damit der kameradschaftliche Kontakt in den kalten Monaten nicht abreisst, besteht ein Winterprogramm mit verschiedenen Anlässen, wie z.B. Raclette-Abend, Jass-Meisterschaft, Wanderungen, Besuche von Betrieben sowie kulturellen Örtlichkeiten und dergleichen. Ein geselliger Veloclub-Abend mit den Angehörigen rundet das umfangreiche Vereinsgeschehen ab. Selbstverständlich ist jeder Punkt des Programms freiwillig, es besteht keinerlei Teilnahmepflicht.

Haben wir Sie «gluschtig» gemacht? Es freut uns, wenn Sie in Zukunft zu uns gehören! Für Auskünfte steht Ihnen unser Tourenleiter Peter Braun, Tel. 062 723 37 58 und auch alle anderen Vorstandsmitglieder gerne zur Verfügung. Oder kommen Sie einfach zu einer der Touren, Treffpunkt ist immer der Dorfbrunnen gegenüber dem Hotel Kreuz in Suhr.

2007 feierten wir das 100-jährige Jubiläum, dazu finden Sie unsere Chronik auf unserer Website.



Senevita Gais auf einen Blick:

- 55 2- und 3-Zimmer-Wohnungen mit grossem, sonnigem Balkon
- 10 Pflegewohnungen mit grossem, sonnigem Balkon
- 20 Pflegezimmer (Einzelzimmer mit Gartensitzplatz)
- Pflege rund um die Uhr
- öffentliches Restaurant
- Vielfältiges Veranstaltungsangebot

Gerne laden wir Sie zu einer unverbindlichen Hausführung ein!
Ob Ferien- oder Daueraufenthalt, rufen Sie uns an und lassen Sie sich unverbindlich beraten unter: 062 387 00 00.

Näher am Menschen
senevita
Gais Aarau

Senevita Gais
Hintere Bahnhofstr. 90
CH-5000 Aarau
gais@senevita.ch
www.gais.senevita.ch



HSC Suhr Aarau

Aus der Region, für die Region, mit der Region

HSC Suhr Aarau

Präsident René Zehnder
Postfach, 5001 Aarau
062 824 05 55
praesident@hscsuhraarau.ch
www.hscsuhraarau.ch



Der Handball ist unsere Leidenschaft. Wir vom HSC Suhr Aarau möchten die Menschen für diesen faszinierenden Sport begeistern. Als Traditionsverein und führende Handballadresse im Mittelland wollen wir zum Profil des Kantons und der Region Suhr/Aarau beitragen.

Vom Breiten- bis zum Leistungssport bieten wir dabei eine grosse Palette an. Neben der NLA-Mannschaft als Flaggschiff gehört auch die Nachwuchsarbeit zum Prunkstück des Vereins. Insgesamt 18 Schweizer Nachwuchs-Meistertitel zählen zu den Highlights der Vereins-

geschichte. Alleine die drei Elite-Teams der Altersstufen U15, U17 und U19 haben seit der Saison 2009/10 zwölf Schweizermeistertitel erspielt.

Von dieser erfolgreichen Nachwuchsarbeit, die bereits bei den J+S-Kids (Mädchen und Knaben ab 6 Jahren) sowie später im Minihandball (U9/U11) beginnt, profitiert auch das Fanionteam. Dessen siebzehnköpfiges Kader umfasst 10 talentierte Eigengewächse. Sie streben in der Saison 2017/18 gemeinsam die erneute Finalrunden-Qualifikation an.

Neben dem Sportlichen besticht der HSC Suhr Aarau zudem als Verein durch einen grossen Zusammenhalt und profitiert dabei von der Verankerung in der Region. Die zahlreichen Spielgemeinschaften und die Zusammenarbeit mit den Partnernvereinen HV Olten und Rot-weiss Buchs ist von grosser gegenseitiger Wertschätzung geprägt.

Der Dank gebührt allen Partnern, Helfern und Fans, die es dem HSC Suhr Aarau mit ihrem grossartigen Engagement ermöglichen, den Spitzenhandball im Mittelland zu fördern.



« Ali elektrische Sache lönd mer bim Eckert mache »

Elektro- und Telefoninstallationen

Telefon 062 842 47 47
www.eckertag.ch

Kirchgasse 1, 5034 Suhr
info@eckertag.ch

GEMEINDE UNTERENTFELDEN

Herzlich willkommen!

Gemeindeverwaltung Unterentfelden

Hauptstrasse 15
5035 Unterentfelden

Telefon 062 737 03 00
Fax 062 737 03 35

info@unterentfelden.ch
www.unterentfelden.ch

Öffnungszeiten

Mo 09.00 – 11.45 / 14.00 – 18.30 Uhr
Di – Do 09.00 – 11.45 / 14.00 – 16.30 Uhr
Fr 07.00 – 14.00 Uhr (durchgehend)



die Schweizerische Bauschule sowie die Wirt-
fachscheule, welche ebenfalls in Unterentfelden
ansässig sind.

Jugend

Der Verein Jugendarbeit Entfelden betreibt of-
fene Kinder- und Jugendarbeit in den Gemein-
den Oberentfelden und Unterentfelden. Die
Kindertagesstätte «Äntenäsch» bietet für Kin-
der und Jugendliche ein Betreuungsangebot.

Alter

Die Seniorenwohnungen «Chreesegge» bieten
Wohnungen für ältere Personen, die noch selb-
ständig einen Haushalt führen können.

Lage

Unterentfelden liegt angrenzend an die Kan-
tonshauptstadt Aarau im Suhrental. Die ruhige
Lage macht Unterentfelden zu einer attraktiven
Wohngemeinde.

Gewerbe

Unterentfelden vermag heute alle Bedürfnisse
abzudecken, welche an eine moderne Wohnge-
meinde gestellt werden. Neben den Grossever-
teilern Migros und Coop mit grossem Bau- und
Hobby-Markt befindet sich mitten im Dorf ein
Dennerladen. Dazu kommen weit über das Dorf
hinaus bekannte Fachgeschäfte und Gewerbe-
betriebe. Sollte dieses reichhaltige Angebot
nicht ausreichen, ist die Stadt Aarau in wenigen

Minuten mit der Wynen- und Suhrentalbahn er-
reichbar.

Verkehr

Verkehrsmässig ist die Gemeinde mit dem nahe
gelegenen Autobahnanschluss (A1) und dem
öffentlichen Verkehr bestens erschlossen.

Bildung

Der Kindergarten und die Volksschule werden
durch die Kreisschule Entfelden geführt. Neben
der ordentlichen Volksschule betreut der Lan-
denhof, als Schweizerische Schule für Hör-
behinderte, schwerhörige Kinder und Jugendli-
che vom Kindergarten bis zum 10. Schuljahr.
Weitere gewichtige Bildungsinstitutionen sind

Natur

Der nahe gelegene Wald oder die Strecke der
Suhre entlang vorbei an der Naturschutzzone
«untere Quellmatten» bieten hervorragende
Möglichkeiten, die wunderschöne Natur zu
geniessen.

Freizeit

Viele Vereine bieten die Möglichkeit sich kultu-
rell, sportlich oder politisch zu engagieren. Das
übrige Freizeitangebot erstreckt sich vom akti-
ven Vita-Parcours gleich neben dem Frei- und
Hallenbad über einen ruhigen Aufenthalt in der
Sauna bis zum familiären Besuch des Wildparks
«Roggenhausen».

All-New Hyundai KONA

ab CHF

17990.-*

0.9 %

Leasing ab CHF 137.-/Mt.*

5 Jahre

WERKSGARANTIE KM UNLIMITIERT

**

*1.0 T-GDI 2WD Pica, Abb.-1.6 T-GDI 4WD DCT Launch Plus ab CHF 34900.- | Leasingkonditionen 0.9%: Listenpreis, Dauer 36 Mtn., Zinsastr. 0.9% (effektiv 0.904%), erste grosse Leasingrate 33%, Restwert 42%, Fahrleistung 10000 km pro Jahr, Vollkasko nicht inbegriffen, Keine Leasingregabe, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt, Ein Angebot von Hyundai Finance. - Listenpreise und Angebote: für Bestellungen vom 1.11. bis 31.12.2017 | Immobilisations bis 20.1.2018, vorbehaltlich Widerruf und immer aktuell unter hyundai.ch/promo, Unverbindliche Netto-
preispfehlung, CHF, inkl. 8% MwSt. - Normverbrauch gesamt (1.0 T-GDI 2WD) 14.6 T-GDI 4WD DCT) 5.2 | 6.7 l/100 km, CO₂-Ausstoss: 127 | 153 g/km, CO₂-Ausstoss aus Treibstoffbereitstellung
27 | 35 g/km, Energieeffizienz-Kat. D | G. - Ø CH CO₂: 133 g/km. - ** Die europäische Hyundai 5-Jahres-Werksgarantie ohne Kilometerbeschränkung gilt nur für Fahrzeuge, die ursprünglich vom
Endkunden bei einem offiziellen Hyundai-Partner (in der Schweiz und dem Europäischen Wirtschaftsraum) erworben wurden, entsprechend den Bedingungen im Garantiedokument.



A. PEIER AG
GARAGE CARROSSERIE

A. Peier AG, Suhrenmattstrasse 50, 5035 Unterentfelden, Telefon 062 723 44 34, www.garage-peier.ch

canTanten

Der singbegeisterte und aufgestellte Frauenchor aus Unterentfelden

Wir sind die canTanten, ein Frauenchor mit 25 singbegeisterten und aufgestellten Sängerinnen und einem mitreissenden Dirigenten. Unser Repertoire ist vielseitig und umfasst Pop und Rock, Musicals, Swing, Jazz, Blues und Gospel, aber auch klassische Lieder. Wir singen in verschiedenen Sprachen, vor allem aber auf Englisch.

Unsere Freude am Singen lassen wir unser Publikum vielfältig miterleben, in jährlichen Konzerten – das nächste am 27. Mai 2018 unter dem Motto JUKEBOX –, Auftritten im Alterszentrum Chreesegge in Unterentfelden oder gelegentlich bei einem Gottesdienst. Zudem stellen wir uns regelmässig den Expertinnen und Experten bei kantonalen und schweizerischen Gesangsfesten.

Die canTanten sind ein Verein in Unterentfelden. Die Sängerinnen kommen jedoch auch aus Oberentfelden, Muhen, Gränichen, Suhr, Aarau, Rombach, Erlinsbach und sogar aus dem Seetal.

Liebe Leserin, wenn Sie auch Lust auf Singen verspüren, dann kommen Sie doch zu uns. Wir suchen neue Sängerinnen! Auch Projektsängerinnen sind herzlich willkommen.



Wenn Sie mehr über uns erfahren möchten, können Sie sich auf unserer Website www.cantanten.ch informieren oder direkt unsere Präsidentin Marie-Therese Müller Urech kontaktieren. Sie sind auch herzlich eingeladen, direkt eine unserer Proben zu besuchen. Wir singen jeden Dienstagabend von 20.15 bis 22.15 Uhr im Singsaal des Gemeindehauses Unterentfelden. Wir freuen uns auf Sie!

Siegenthaler Haustechnikplanung

Heizung · Lüftung · Sanitär

www.siegenthaler-htp.ch



Ausserfeldstrasse 9,
5036 Oberentfelden



Telefonisch für Sie da:
062 559 92 90



E-Mail
info@siegenthaler-htp.ch



Kulturverein Bөрөm

Köllikerstrasse 32, 5036 Oberentfelden
 info@boeroem.ch
 www.boeroem.ch

BӨRӨM PӨM PӨM

Live-Konzerte und Musik-Bar



Was ist das Bөрөm pөm pөm?

Das Bөрөm pөm pөm ist ein friedliches Rocklokal, welches Leuten aus allen Schichten offen ist und wo man auch nur etwas trinken und plaudern kann. Dafür bietet die Bar auch allerhand: mit 14 verschiedenen Biersorten, darunter zum Beispiel auch das Guinness im Offenaus-schank, einem erlesenen Whiskysortiment und vielen Drinks. Ein Tөggeli- und Dartkasten sorgen dabei für den sportlichen Teil.



Musikliebhaber kommen allerdings definitiv auch nicht zu kurz. Hauptsächlich am Wochenende stehen auf der Bөрөm-Bühne nationale und internationale Bands, vorwiegend aus dem Rock- und Metalbereich. DJ's sorgen an konzertfreien Wochenende für ausgelassene und lange Partynächte.

Woher kommt der Name?

Geboren aus dem Zusammentreffen der verzweifelten Suche nach einem abschliessenden Grusswort für den ersten Silvesterparty-Flyer und eines Songs der 1994 aktuellen Platte von Stiller Has, hat sich der Name Bөрөm pөm pөm über die Jahre manifestiert.

Wer sind wir

Hinter dem Bөрөm steckt das Bөрөm-OK, ein 9-köpfiges, motiviertes und musikbegeistertes Team, welches in seiner Freizeit viel Zeit investiert, um ein abwechslungsreiches Programm und den Betrieb zu organisieren. Alles ehrenamtlich, versteht sich.

JETZT GRATIS DOWNLOADEN!

ERHÄLTICH FÜR IOS UND ANDROID SMARTPHONES SOWIE TABLETS. DOWNLOADEN IM APP STORE ODER GOOGLE PLAY STORE MIT DEM SUCHBEGRIFF «2GO! REGION AARAU», ODER «MIPLAN AG».



KARATECLUB UNTERENTFELDEN

Karate fördert das Selbstvertrauen, die Konzentration sowie die Selbstbeherrschung.



Karateclub Unterentfelden

Vito Di Buono
Feldstrasse 7, Dottikon
vito.dibuono@hotmail.com
www.karateclub-unterentfelden.ch



Über uns

Den Karateclub Unterentfelden gründete Sensei Luigi Carito 1988. Die anfänglich sechs Karateschüler trainierten in der Turnhalle Bächliweg. Im Winter war die Turnhalle jeweils für drei Monate geschlossen. In dieser Zeit wich der Club in den Martinssaal der Kath. Kirche in Oberentfelden aus. Anfänglich hatte der Club um sein Bestehen zu kämpfen. Sensei Carito gab nicht auf und schaffte es, dem Club einen anerkannten Platz im SKISF Verband zu sichern. Zu Höchstzeiten zählte der Karateclub Unterentfelden bis zu 50 Mitglieder. Mit dem Bau der Turnhalle Bünthen bekam der Club die Möglichkeit für regelmässiges Training. Der erste grosse Erfolg für den Club stellte sich 1999 ein: Sensei Vito Di Buono bestand im SKISF-Sommerlager den ersten Dan. Seither unterstützt er Sensei

Carito mit allen Kräften, Vito ist seit einigen Jahren Dojoleiter des Karateclubs Unterentfelden.

Im Jahre 2003 spielte sich ein neuer Höhepunkt ab. Jacqueline Dambeck, welche mit 6 Jahren mit Karate begonnen hatte, erreichte ebenfalls den ersten Dan. Den zweiten Dan erkämpfte sich Vito im selben Jahr. Die Jahre vergingen mit dem jährlichen Training. Karatekas kamen, andere beendeten ihre Karatekarriere. Unterstützung aus Serbien bekam der Club von Goran Stankovic, dem heutigen Materialchef. 2008 erkämpfte sich Vito seinen nächsten Erfolg. Er bestand den dritten Dan. Gleichzeitig erreichte Elena Vögeli den ersten Dan. Im Sommer des gleichen Jahrs führte der Club ein internes Karatelager in Soverato durch. Soverato ist der Heimatort unseres Senseis und seine zweite

grosse Liebe neben dem Karateclub. Im 2012 nahm Di Buono an der SKIF-Weltmeisterschaft in Sydney teil. Trotz gebrochenem Zeh kämpfte er tapfer. «Es war ein unglaubliches und einmaliges Ereignis, welches ich jedem von euch wünsche», verkündete Sensei Vito stolz. Bis es soweit kommen wird, haben die Unterentfelder Karatekas noch einen weiten Weg vor sich.

2013 erreichte Stefanie Sennrich nach zehn Jahren hartem Training den ersten Dan. 2014 erreichte Kilian Sennrich den ersten Dan, Vito Di Buono den vierten Dan. Ein Jahr darauf folgten Angelina Kothe, Robin Fischer und Daniel Sennrich, sie sind seit 2015 Träger des ersten Dan. Ein weiteres Jahr verging und Lukas Gautschi erhielt den ersten Dan. Stefanie Sennrich graduierte im selben Jahr zum zweiten Dan. 2017 graduierten Linda Gautschi und Pascal Sennrich zum ersten Dan.

Der Karateclub Unterentfelden zeichnet sich besonders durch seine familiäre Atmosphäre aus. Das Zusammengehörigkeitsgefühl wird mit dem jährlichen Pizzaessen und Weihnachtsessen weiterhin gefördert. Der Unterentfelder Club ist relativ klein, dies ermöglichte die Durchführung einmaliger klubinterner Karatelager an Feriendestinationen wie Kreta, Mallorca oder Soverato.

Gluschtigs findisch bir:



— Bäckerei - Konditorei —
Röösl
Gutes Brot vom Beck aus dem Dorf

Suhrerstrasse 20
5036 Oberentfelden

Telefon:
062 723 20 26

KISSLING

Gebäudeplanung ■ Heizung ■ Lüftung ■ Sanitär

Kissling Gebäudeplanung GmbH

Sonnhaldenweg 20, 5035 Unterentfelden
Tel. 062 511 26 99

info@kissling-gmbh.ch
www.kissling-gmbh.ch

LEHRBETRIEBE

Wir bilden Helden aus!

Wer kennt sie nicht: die Frage nach dem Traumberuf. Gerade in der geselligen Runde kommt sie oft auf. Der eine wollte damals Astronaut werden und flog in den Gedanken nachts zum Mond. Die Nächste stellte sich vor, wie sie als Archäologin gefährliche Pyramidenschätze barg. Andere wollten Polizist werden, einfach dereinst «Chef» sein oder ihr Brot mit Tannenzapfenpflücken verdienen. Die meisten sind dann nicht das geworden, was sie sich seinerzeit vorgestellt hatten.

Trotzdem sind viele in ihrem Beruf heute sehr glücklich. Mit dem Erwachsenwerden kam die Einsicht, dass anstatt Astronaut eine Elektriker-Lehre vielleicht doch besser zu einem passte, dass Ägypten dann doch etwas zu weit weg war und eine Lehre in einem regionalen Betrieb einem mehr zusagte, oder dass man für den

Polizistenberuf zehn Zentimeter zu klein war, und eigentlich sowieso lieber Bodenleger werden wollte. Denn: Mit einer abgeschlossenen Berufslehre kann man in jedem Beruf zum Held werden.

Wie man den richtigen Beruf findet, um sich von seiner besten und heldenhaftesten Seite zu zeigen, ist nun natürlich die grosse Frage. Die auf den folgenden Seiten abgedruckten Berufsporträts und Lehrbetriebe vermitteln Ihnen bestimmt einen Eindruck von der Vielfältigkeit an möglichen Berufslehren in Ihrer Region. Vielleicht ist ja Ihr zukünftiger Traumberuf auch darunter.

Denn wer weiss? Womöglich ist der wahre Traumberuf der Beruf, in dem Sie gemeinsam mit Ihrem Arbeitgeber an der Erfüllung ver-

schiedenster Träume arbeiten können – so kann jeder zum Held werden, denn wer seinen Beruf gerne und gut ausübt, ist vielen Menschen eine grosse Hilfe. Wir wünschen Ihnen viel Spass und Inspiration bei der Lektüre der Berufsbilder.

Finden Sie jetzt Ihren Traumjob!

Alle unsere offenen Stellen auf www.miplan.ch

mi PLAN

BODENLEGER/-IN

Sorgen mit Ihrem Fachwissen und Können für Wohnlichkeit und Zweckmässigkeit in Räumen.

berufsberatung.ch, © 2017 SDBB, Bern

Bodenleger/innen der beiden Fachrichtungen textile und elastische Beläge sowie Parkett sind im Innenausbau tätig. Sie verlegen fachgerecht Bodenbeläge und Parkettböden in Wohnungen, Büros, Ladenlokalen, Hotels, Spitälern, Bahnhöfen, Sporthallen, Industriehallen usw.

Boden-Parkettlegerinnen der Fachrichtung Parkett verlegen Parkett-, Kork- und Laminatböden. Sie kennen die verschiedenen Holzarten und beherrschen mehrere Verlegetechniken. Viele Holzböden sind werkbehandelte Industrieprodukte, die nur verlegt werden müssen. Boden-Parkettlegerinnen fertigen aber auch selber Holzböden an. Sie sortieren die Holzriemen oder Holztafeln nach Farbe und Maserung, schneiden sie zu und verlegen sie. Am Schluss behandeln sie die Oberfläche durch Schleifen, Einölen oder Versiegeln. Sie renovieren auch alte, wertvolle Parkettböden.

Boden-Parkettleger der Fachrichtung textile und elastische Beläge verlegen Teppiche, PVC-Beläge, Linoleum, Kork und Kautschuk. Vor dem Verlegen führen sie die notwendigen Vorbereitungsarbeiten aus: Räume ausmessen, Untergrund überprüfen, Material zuschneiden und Unterlage schleifen. Damit der neue Bodenbelag gut haftet, wird die grundierte Unterlage noch mit Spachtelmasse ausgeebnet. Sobald diese ausgehärtet ist, bestreichen Boden-Parkettleger den Boden mit Leim



und rollen die zugeschnittenen Bahnen auf die Leimfläche ab. Sie pressen den neuen Belag mit einer Walze an und sorgen mit einer sauberen Naht dafür, dass die Übergänge zwischen zwei Bahnen so gut wie unsichtbar sind. Bei Renovationen und Umbauten gehört natürlich auch das Herausreissen von alten Belägen zu den Vorarbeiten. Je nach Betrieb übernehmen Boden-Parkettleger dieser Fachrichtung auch spätere Reparaturen und Reinigungsarbeiten.

Weitere Aufgaben von Boden-Parkettlegerinnen sind das Montieren von Kunststoffsockel- und Holzleisten, das Setzen von Abschlussprofilen und Schienen, Reparatur- und Unterhaltsarbeiten sowie die Beratung von Kunden zur Pflege von Bodenbelägen. Sie kennen Massnahmen zur Unfallverhütung am Arbeitsplatz. Da sie ihre Arbeit zu einem grossen Teil kniend verrichten, tragen sie immer Knieschoner. Gegen Staub und Lärm schützen sie sich mit Maske und Gehörschutz.

Inspiration durch Bodenvielfalt...



h.frey ag

Ihr Fachmann für Bodenbeläge

Hauptstrasse 60
 5742 Kölliken
 Telefon: 062 723 65 33
 Fax: 062 723 66 15
 www.frey-bodenbelaege.ch

ELEKTROINSTALLATEUR/IN EFZ

Der Beruf für alle, die gerne handwerklich arbeiten und Kontakt mit Kunden haben.

berufsberatung.ch, © 2017 SDBB, Bern

Elektroinstallateure EFZ erstellen alle elektrischen Installationen in Haushalt, Landwirtschaft, Gewerbe und Industrie. Sie installieren die Anschlüsse und Verbindungen für Strom, Telefon, Internet, Radio und Fernsehen vom Hausanschluss bis zu den Steckdosen.

Nach der Auftragsbesprechung mit der Projektleiterin lesen und ergänzen Elektroinstallateurinnen EFZ die Planungsunterlagen und berechnen die Materialmengen. Im Magazin rüsten sie sich mit dem Material und Werkzeug aus, das sie auf der Baustelle benötigen. In der Werkstatt verdrahten sie zum Beispiel Sicherungsverteilungen oder bereiten einzelne Teile für den späteren Einbau vor.

Bei den Installationsarbeiten in Rohbauten halten sich Elektroinstallateure EFZ genau an die technischen Pläne und Schemas. Sie verlegen Schutzrohre für den Leitungseinbau und setzen Kästen für die Montage der Schalt- und Steuerapparate ein. Während des Innenausbaus ziehen sie Drähte und Kabel in die verlegten Schutzrohre ein und montieren Schalter und Steckdosen. Im fast fertigen Neubau schliessen sie dann die Geräte an und überprüfen mit Messgeräten, ob alles richtig funktioniert. Sie realisieren Photovoltaikanlagen und Anlagen der Gebäudeautomation.



Elektroinstallateurinnen EFZ stehen auch im Kontakt zur Kundschaft. Wenn sie zum Beispiel bestehende Anlagen umbauen, besprechen sie verschiedene Lösungen und planen gemeinsam die Ausführung, um den Betriebsunterbruch möglichst kurz zu halten. Im Service- und Reparaturdienst erklären sie der Kundschaft die Bedienung der Installationen und Geräte. Das Arbeitsgebiet von Elektroinstallateuren EFZ ist abwechslungsreich: Sie wechseln häufig den Arbeitsort und arbeiten viel selbstständig, teils alleine, teils im Team. Sie üben vielseitige handwerkliche Arbeiten aus, von gröberen Tätig-

keiten wie dem Verlegen von Rohren bis zu Feinarbeiten wie dem Erstellen von Kabelverbindungen der Telekommunikation. Sie verwenden diverse Werkzeuge wie Schraubenzieher, Seitenschneider, Bohr- und Fräsmaschinen, Abisolierzangen und Messgeräte. Im Umgang mit Strom handeln sie verantwortungsbewusst und halten die Sicherheitsvorschriften ein.

Nussbaumer Elektroanlagen AG



Wir bilden erfolgreich Elektroinstallateur/innen EFZ
Offene Lehrstellen Sommer 2018



Schönenwerd
062 858 20 00

www.nussbaumer-ag.ch

Trimbach
062 293 32 52

POLYMECHANIKER/IN

Polymechniker/innen fertigen Werkzeuge, Geräteteile und Produktionsvorrichtungen.

berufsberatung.ch, © 2016 SDBB, Bern



korrigieren die Einstellungen. Mit hochpräzisen Mess- und Prüfinstrumenten überprüfen sie schliesslich die Qualität der Werkstücke.

In Absprache mit ihrem Team und mit Ingenieuren und Ingenieurinnen entwickeln sie Konstruktionslösungen. Mit CAD-Programmen erstellen die Berufsleute 3-D-Zeichnungen und technische Unterlagen. Sie beachten dabei neben den technischen Anforderungen möglichst kostengünstige Lösungen für die Produktionsprozesse.

Polymechniker/innen montieren Geräte, Maschinen und Anlagen und nehmen sie in Betrieb, häufig direkt bei der Kundschaft. Gemeinsam mit anderen Fachleuten bauen sie mechanische, pneumatische, hydraulische und elektrische Teile zu einem funktionierenden Ganzen zusammen. Bei der Inbetriebnahme führen sie Tests durch. Sie nehmen Einstellarbeiten vor und erklären der Kundschaft die Bedienung.

Polymechniker/innen beteiligen sich an der Entwicklung, Herstellung und Montage von Werkzeugen, Geräteteilen oder ganzen Produktionsanlagen. Je nach Betrieb, Tätigkeitsgebiet und Erfahrung übernehmen sie dabei unterschiedliche Aufgaben.

Zu den Haupttätigkeiten von Polymechniker/innen gehört die Fertigung: Aus Metallen wie Stahl, Chromstahl oder Aluminium sowie aus Kunststoff oder Verbundstoffen stellen sie Werkzeuge, Bauteile oder Produktionsanlagen her. Bei der

Einzelteilanfertigung oder beim Prototypenbau arbeiten sie von Hand auf Dreh-, Fräs-, Bohr- und Schleifmaschinen. Meistens setzen sie aber computergesteuerte Maschinen ein. Diese programmieren sie gemäss den Konstruktionszeichnungen, wobei sie auch die Bearbeitungsschritte bestimmen. Sie wählen die benötigten Werkzeuge aus, bestücken die Maschinen damit und führen Testläufe durch. Sobald alles perfekt eingestellt ist, lassen sie die Produktion laufen, die sie genau überwachen. Falls sie Abweichungen feststellen, stoppen sie die Maschinen und

zmb

KOMPETENZ IN AUTOMATION



WIR BILDEN LEHRLINGE AUS

Zaugg Maschinenbau AG bildet Automatisierer/in EFZ | Konstrukteur/in EFZ und Polymechniker/in EFZ aus. Für den Sommer 2019 haben wir je eine Lehrstelle als **Konstrukteur/in EFZ** und **Polymechniker/in EFZ** zu vergeben.

Interessiert? Melde Dich für eine Schnupperlehre!

zmb

 zaugg maschinenbau ag
 Entwicklung • Konstruktion • Steuerungen
 Schweiz • Suisse • Switzerland

 zaugg maschinenbau ag
 Parkstrasse 22
 CH-5012 Schönenwerd

 Telefon +41 62 858 85 85
 Fax +41 62 858 85 86

 E-Mail info@zmb.ch
 Web www.zmb.ch

POLYGRAF/IN EFZ

Wir gestalten und bearbeiten Texte und Bilder für Printmedien und elektronische Medien.

berufsberatung.ch, © 2017 SDBB, Bern



und bearbeiten Bilder. Nach Vorgaben setzen sie zum Beispiel Piktogramme, Logos und Icons um. Aufbereitete Texte und Bilder fügen sie zu einem stimmigen Ganzen zusammen und legen die Seitenumbrüche fest. Zudem nehmen Polygrafinnen grammatikalische und orthografische Korrekturen am Text vor. Danach holen sie das «Gut zum Druck» respektive das «Gut zur Ausführung» ein.

Polygrafenerinnen bearbeiten die elektronischen Daten mit speziellen Layout- und Bildbearbeitungsprogrammen. Aus den einzelnen Seiten erstellen sie die gesamte Druckform. Zum Schluss machen sie Kontrollkopien und schicken die Daten, wenn sie in Ordnung sind, an die Druckerei oder an die interne Weiterverarbeitung. Die Daten archivieren sie so, dass sie für weitere Verwendungen zur Verfügung stehen, also zum Beispiel, dass die Inhalte einer Broschüre auch für eine Internet-Version genutzt werden können.

Ob Buch, Broschüre oder Tageszeitung, Webseite, Trailer oder App: Polygrafenerinnen sorgen dafür, dass Print- und Screenmedien ein ansprechendes Layout haben und in der richtigen Datenform für die Weiterverarbeitung vorliegen. Damit bewegen sie sich an der Schnittstelle zwischen Gestaltung und Produktion. Sie bereiten am Computer Texte, Bilder, Grafiken und Illustrationen so auf, dass sie fehlerfrei, übersichtlich gegliedert und ästhetisch überzeugend sind. Ausserdem sind sie dafür verantwortlich, dass die Daten einwandfrei ausgedruckt oder

auf einem Bildschirm dargestellt werden können. Je nach Schwerpunkt befassen sie sich mit der Aufbereitung von Print- oder Screenmedien. Nach den Wünschen und Bedürfnissen der Kundschaft oder auf der Grundlage vorgegebener Corporate Designs planen Polygrafenerinnen ihre Arbeit und legen die gestalterischen Spezifikationen fest. Nach typografischen und gestalterischen Regeln erstellen sie mediengerechte Publikationen: Sie platzieren die Textelemente, bestimmen Schriftarten und -grössen sowie Zeilenabstände und -breiten, erstellen Grafiken

Der Arbeitsalltag von Polygrafenerinnen ist von Arbeit am Computer geprägt. Eine wichtige Rolle spielen aber auch Zusammenarbeit im Team sowie der Kontakt zur Kundschaft und zu weiteren Fachleuten der Medienproduktion. Die technologischen Entwicklungen erfordern von den Berufsleuten zudem eine fortlaufende Weiterbildung und einen offenen Blick für aktuelle Trends.

Finden Sie jetzt Ihren **Traumjob!**

Alle unsere offenen Stellen auf www.miplan.ch

mi PLAN

VERANSTALTUNGEN

Erleben Sie gesellige und unterhaltende Momente.

Januar

20. Samstag, 20. Januar 2018

- **STV Erlinsbach AG**
Unihockeyturnier mit Racletteplausch, 16.00 – 23.30 Uhr
- **Obst- und Gartenbauverein Gränichen**
Winterschnittkurs für Kern- und Steinobst, Gränichen, 13.30 Uhr
- **Musikgesellschaft Muhen**
Jahreskonzert, Muhen
- **Naturama Aargau**
Aarauer Naturfilmtage 2018, Aarau

21. Sonntag, 21. Januar 2018

- **Familienverein Buchs und Verein Chindaktiv**
e Halle was fägt, Buchs
- **STV Erlinsbach AG / KTV Aarau Kulm**
Jugunihockeyturnier, Erlinsbach, 8.00 – 16.00 Uhr
- **Gospelchor Kumbaya**
Konzert Gospelchor Kumbaya, Kölliken, 17.00 – 18.30 Uhr

26. Freitag, 26. Januar 2018

- **Familienverein Buchs**
Gemeinsames Bräteln, Spielen und Schnitzen im Grüebli, Buchs, 14.30 – 17.00 Uhr

Februar

8. Donnerstag, 8. Februar 2018

- **Ludothek Kölliken**
Jass- und Spielnachmittag, Kölliken, 14.00 – 16.00 Uhr

10. Samstag, 10. Februar 2018

- **Seniorenchor Schöffland**
Racletteplausch, Schöffland

12. Montag, 12. Februar 2018

- **Gewerbeverband Aarau**
Curling-Turnier

13. Dienstag, 13. Februar 2018

- **Gemeinnütziger Frauenverein Schöffland**
Altersnachmittag Schöffland

24. Samstag, 24. Februar 2018

- **Obst- und Gartenbauverein Gränichen**
Winterschnittkurs für Kern- und Steinobst, Aesch LU, 13.30 Uhr
- **CEVI Jungschar Entfelden**
Skitag

März

10. Samstag, 10. März 2018

- **Musikgesellschaft Gränichen**
Jahreskonzert, Gränichen, 20.00 – 24.00 Uhr

12. Montag, 12. März 2018

- **Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen**
Volkstanzschnupperabend Erlinsbach, 20.00 – 21.30 Uhr

13. Dienstag, 13. März 2018

- **Gewerbeverband Aarau**
Generalversammlung

16. Freitag, 16. März 2018

- **Racing-Club Gränichen**
Velobörse, Gränichen, 18:30 – 20:30 Uhr
- **Turnverein Schöffland**
Kantonales Unihockey-Turnier Schöffland

17. Samstag, 17. März 2018

- **Racing-Club Gränichen**
Velobörse, 8.00 – 12.00 Uhr
- **Feuerwehr Küttigen**
Einweihung Feuerwehrmagazin
Küttigen
- **SATUS Oberentfelden**
22. Geräteturn-Frühlingswettkampf
Oberentfelden, 8.00 – 20.00 Uhr

21. Mittwoch, 21. März 2018

- **SRK Kanton Aargau**
Rotkreuz-Stand an der
Aargauer Messe Aarau (AMA) im
Schachen in Aarau bis am 25.3.18

April

5. Donnerstag, 5. April 2018

- **Altersheimverein**
Vereinsversammlung, Gränichen,
19.30 Uhr

6. Freitag, 6. April 2018

- **Späktrum**
Swiss Mariners Chanteymen
Kölliken, 20.15 – 23.00 Uhr

7. Samstag, 7. April 2018

- **MusikGesellschaft Rohr**
Jubiläumskonzert «125 Jahre MGR»

20. Freitag, 20. April 2018

- **Theatergruppe Improvisorisch**
Theateraufführung, Gränichen
20.00 – 23.00 Uhr

21. Samstag, 21. April 2018

- **Handharmonika Klub Aarau**
Unterhaltungsabend im
Gemeindesaal Buchs, Buchs
- **Theatergruppe Improvisorisch**
Theateraufführung, Gränichen
20.00 – 23.00 Uhr
- **Musuemskommission**
Vernissage, Kölliken,
17.00 – 19.00 Uhr

28. Samstag, 28. April 2018

- **Obst- und Gartenbauverein
Gränichen**
Pflanzemärt, Lindenzentrum
Gränichen, 8.00 – 13.00 Uhr

Mai

2. Mittwoch, 2. Mai 2018

- **Familienverein Gränichen**
Flohmarkt, Gränichen,
14.00 – 16.00 Uhr

5. Samstag, 5. Mai 2018

- **Gränichen STV**
Grätu-Club, Gränichen,
8.00 bis 24.00 Uhr
- **CEVI Jungschar Entfelden**
Traditioneller Flohmärt,
ref. Kirchenplatz OE

6. Sonntag, 6. Mai 2018

- **Gränichen STV**
Grätu-Club, Gränichen,
8.00 bis 24.00 Uhr

8. Dienstag, 8. Mai 2018

- **SRK Kanton Aargau**
Internationaler Weltrotkreuztag
mit Standaktionen in Aarau,
Wohlen, Baden und Frick

19. Samstag, 19. Mai 2018

- **CEVI Jungschar Entfelden**
Pfungstlager

27. Sonntag, 27. Mai 2018

- **SATUS Gränichen**
Jugitag, Gränichen, 13.00 Uhr
- **Gewerbeverband Aarau**
Gewerbetreibende auf Trab
- **canTanten Unterentfelden**
Jahreskonzert
unter dem Motto JUKEBOX

Juni

1. Freitag, 1. Juni 2018

- **Schiessverein**
Feldschiessen, Muhen,
18.00 – 20.00 Uhr

2. Samstag, 2. Juni 2018

- **Gränichen STV**
Kantonale Meisterschaft im
Vereinsturnen, Gränichen,
8.00 – 24.00 Uhr

2GO!
REGION AARGAU

TRAGEN SIE IHREN ANLASS IN UNSEREM VERANSTALTUNGSKALENDER EIN!

Senden Sie uns Ihre Angaben bis zum 30.10.2018

9. Samstag, 9. Juni 2018

- **Vereinigte Harmonikaspieler Erlinsbach-Küttigen-Biberstein**
Akkordeonfest
Nordwestschweiz 2018, Erlinsbach
- **Schiessverein**
Feldschiessen, Muhen,
18.00 – 20.00 Uhr

10. Sonntag, 10. Juni 2018

- **Schiessverein**
Feldschiessen, Muhen,
18.00 – 20.00 Uhr

16. Samstag, 16. Juni 2018

- **Familienverein Gränichen**
Papi-Waldtag, Gränichen,
10.00 – 15.00 Uhr

20. Mittwoch, 20. Juni 2018

- **BSC Zelgli Aarau**
Grillade der Frauenfussballabteilung

21. Donnerstag, 21. Juni 2018

- **SRK Kanton Aargau**
Generalversammlung des SRK
Kanton Aargau

23. Samstag, 23. Juni 2018

- **Obst- und Gartenbauverein Gränichen**
Neophytenbekämpfung im
Gränicher Wald

30. Samstag, 30. Juni 2018

- **MusikGesellschaft Rohr**
Jugendfest Erlinsbach

Juli

6. Freitag, 6. Juli 2018

- **MusikGesellschaft Rohr**
Maienzug Aarau

21. Samstag, 21. Juli 2018

- **Obst- und Gartenbauverein Gränichen**
Bräteln im Pfendelhüsli Gränichen,
16.00 – 23.00 Uhr

August

1. Mittwoch, 1. August 2018

- **MusikGesellschaft Rohr**
Bundesfeiertag ab 10 Uhr

10. Freitag, 10. August 2018

- **Stiftung Schloss Biberstein**
Jazz im Schlosshof, Biberstein

11. Samstag, 11. August 2018

- **Quartierverein Zelgli Aarau**
Quartierfest,
Neue Kantonsschule Aarau

18. Samstag, 18. August 2018

- **Obst- und Gartenbauverein Gränichen**
Paradies der Wildbienen
Naturwerkstatt Eriwis,
Schinznach-Dorf, 13.00 – 17.00 Uhr

25. Samstag, 25. August 2018

- **Trachtengruppe Erlinsbach-Küttigen**
Sommernachtsfest, Erlinsbach
18.00 Uhr
- **MusikGesellschaft Rohr**
Jubilarenkonzert

September

1. Samstag, 1. September 2018

- **glanz-werk**
Shabby Chic Markt, Kölliken

7. Freitag, 7. September 2018

- **Gemeinde Unterefelden**
Dorfapéro

15. Samstag, 15. September 2018

- **Museumskommission**
Strohhusmärt, Kölliken,
9.00 – 16.00 Uhr

16. Sonntag, 16. September 2018

- **MusikGesellschaft Rohr**
Mitwirkung beim
Betttagsgottesdienst

22. Samstag, 22. September 2018

- **Obst- und Gartenbauverein Gränichen**
Hochbeet-Varianten im Dorf,
Gränichen, 13.30 Uhr
- **SATUS Gränichen**
Herbstcup, Gränichen
- **Eisenbahn- und Modellbaufreunde WSB**
Tag der offenen Tür, 9.00 Uhr

Oktober

19. Freitag, 19. Oktober 2018

- **Musikgesellschaft Gränichen**
Musig-Metzgete, 18.00 – 24.00 Uhr

20. Samstag, 20. Oktober 2018

- **Obst- und Gartenbauverein Gränichen**
Weindegustation Vereinslokal,
Gränichen, 16.30 – 21.00

November

2. Freitag, 2. November 2018

- **STV Erlinsbach AG / FR Erlinsbach AG / MR Erlinsbach AG**
Turnerabend STV Erlinsbach AG
- **MusikGesellschaft Rohr**
Konzert in der Kirche, 17.00 Uhr

FIRMENVERZEICHNIS

Ein Überblick über das Gewerbe in Ihrer Region

Bau & Wohnen

Architektur / Bauleitung / Planung / Ingenieur

Zubler AG S. 12, 17

Bodenbeläge / Parkett

Frank Bucher GmbH S. 42

Huwylar Plattenbeläge S. 25, 39

H. Frey AG S. 33, 57

Gartenbau / Garten / Baumschule

Gartenservice Küttigen, J. Hauenstein S. 37

Swissgarten Michel & Co S. 43

Elektriker / Elektroanlagen / Solaranlagen

Eckert AG S. 51

eniwa AG, IB Aarau U2

Nussbaumer Elektroanlagen AG S. 26, 58

Peter Müller AG Buchs S. 23

W+S Elektro AG S. 20

Haustechnik / Heizung / Sanitär / Planung

AW André Widmer S. 16, 40

ID Gebäudetechnik S. 11, 35

Kissling Gebäudeplanung S. 45, 55

Siegenthaler Haustechnikplanung GmbH S. 44, 53

Zehnder Group Schweiz AG S. 3, 31

Fenster / Glas / Tür / Storen / Wintergarten

Glas und Spiegel R. Müller GmbH S. 46

Zubler AG S. 12, 17

Restaurierung / Antiquitäten

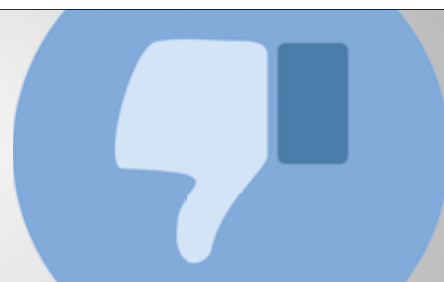
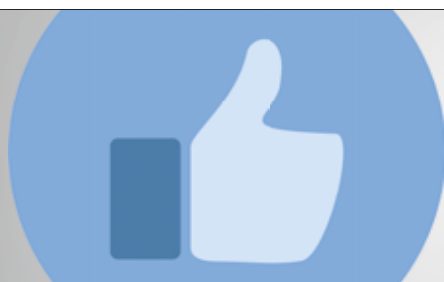
GukiAntik S. 17, 41

Umbauten / Renovation

Zubler AG S. 12, 17

Holzbau / Zimmerei / Schreinerei / Holzhandel

Zubler AG S. 12, 17



SIE HABEN DIE MÖGLICHKEIT, IHRE MEINUNG ZU SAGEN.

E-Mail an: feedback@miplan.ch

Service

Bestattungsinstitut

Allgemeines Bestattungsinstitut Baumann S. 6
Bestattungsinstitut Caminada S. 13, 66

Entsorgung / Recycling / Umwelt / Räumungen

Nagra S. 18, 24

Grafik / Drucksachen

Innov8 ag S. 13, 66
Druckertheke Aarau S. 10

Logistik

Carosserien / Garagen / Fahrzeugservice

Garage A. Peier AG S. 52

Motorrad / Mofas / Velo

Anesco AG S. 29

Fahrzeug-Ersatzteile / -Zubehör / Autoglas

Anesco AG S. 29
Garage A. Peier AG S. 52

Versicherung

Immobilien / Liegenschaft

Staryse GmbH/HMP Immobilien S. 29, 36
Engel & Völkers Aarau U 1, S. 45

Treuhand / Revision

APT Audit GmbH S. 49
thv AG U1, U3

Industrie

Medizinaltechnik / Werkzeug- und Maschinenbau

A. Müller AG, Automaten-Dreherei S. 41
Sigtech AG S. 39
Zaugg Maschinenbau AG S. 59

Verwaltung

Schule / Bildung / Weiterbildung

Schule für Gestaltung Aargau U4

Gesundheit

Kosmetik / Fusspflege / Beauty

Kosmetik Studio Beauty Line, B. Häfeli S. 34, 48

Altersheim / Pflegeheim / Altenpflege

Senevita Gais Aarau S. 19, 50

Orthopädie / Schuhtechnik

Huber Orthopädie & Schuhtechnik S. 15

Naturheilpraxis

TCM Aaretal GmbH S. 14

Impressum

Herausgeberin

Miplan AG
Fabrikstrasse 10, 4614 Hägendorf

Konzept / Redaktion

Miplan AG, vereins-info@miplan.ch
www.miplan.ch

Ihre Meinung

feedback@miplan.ch

Gestaltung / Layout

Regula Allemann
Nicolas Amsler
Kathrin Wenderlein
vereins-info@miplan.ch

Datenlieferung

Ihre Beiträge senden Sie bitte per E-Mail an:
vereins-info@miplan.ch

Druck

galledia ag, Burgauerstrasse 50, 9230 Flawil

Erscheinungsweise

4. Ausgabe (Jahr 2018)

Alle Rechte vorbehalten

Die vom Verlag gestalteten Inserate und Portraits, mit Fotos, Texten und Logos, dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages reproduziert werden.

Anzeigenverkauf

Miplan AG
062 210 10 40, info@miplan.ch

Gastronomie

Restaurant / Hotel

Pizzeria Menzo	U2
Senevita Gais	S. 19

Tea-Room / Cafés

Chocolats Kaufmann GmbH	S. 10, 23
-------------------------	-----------

Freizeit

Kino / Unterhaltung

Kino Aarau AG	U4, S. 4
---------------	----------

Shopping

Bäckerei / Konditorei

Chocolats Kaufmann GmbH	S. 10, 23
Bäckerei Rösli Oberentfelden	S. 43, 55

Bürobedarf / Werbeartikel / Kopie

Druckertheke Aarau	S. 10
--------------------	-------

Möbel / Antiquitäten

GukiAntik	S. 17, 41
-----------	-----------

Ski / Bike

Anesco AG	S. 29
-----------	-------

Beleuchtung / Lampen

Nussbaumer Elektroanlagen AG	S. 26, 58
------------------------------	-----------

innov8ag
grafik • druck • web solutions

*klein,
fein,
professionell*

Trauerdrucksachen

- Gestaltung Ihrer Zirkulare
- Beratung beim Texten
- Hochwertiger Farbdruck
- Zahlreiche vorgefertigte Sujets
- Individuelle, persönliche Sujets
- Zusammenarbeit mit Caminada AG

www.innov8.ch • info@innov8.ch • 062 825 11 55

Bestattungsinstitut

Caminada AG

www.caminada-ag.ch
aarau@caminada-ag.ch

062 824 25 84
Rund um die Uhr

Aarau, Reinach,
Lenzburg, Bad Zurzach
und Umgebung

Seit über 40 Jahren
ein sicherer Halt in schweren Zeiten



thv AG

Ziegelrain 29

5001 Aarau

Telefon +41 62 837 17 17

thv.aarau@thv.ch

thv AG

Kaiserstrasse 8

4310 Rheinfelden

Telefon +41 61 836 96 96

thv.rheinfelden@thv.ch

Entdecken Sie die umfassenden Leistungen der thv AG.

www.thv.ch

Die thv AG ist ein arriviertes Beratungs-, Treuhand- und Wirtschaftsprüfungsunternehmen im Kanton Aargau.

Die thv AG bietet ein individuelles und umfassendes Leistungsangebot für Unternehmen, Institutionen und Behörden sowie Privatpersonen.

Ob Sie für ein KMU beispielsweise die Saläradministration delegieren möchten, eine kompetente Revisionsstelle suchen oder rechtlichen und steuerlichen Herausforderungen begegnen:

Bei der thv AG sind Sie an der richtigen Adresse. Sie profitieren von einem grossen Spezialisten-Team.

Geniessen Sie die Vorzüge in allen Bereichen.

- Kundenbuchhaltung
- Abschlussberatung
- Salärbuchhaltung
- Wirtschaftsprüfung
- Betriebliches Rechnungswesen
- Finanzplanung und Controlling
- Steuerberatung
- Nachfolgelösung
- Sozialversicherung
- Rechtsberatung
- Organisationsberatung
- Unternehmensgründung



MEHR KINO MIT DER

MOVIE CARD

GÜNSTIGER INS KINO.
JEDEN TAG.
DAS GANZE JAHR.

WWW.KINOAAU.CH



**SCHULE FÜR GESTALTUNG
AARGAU**
MEDIEN PRINT DESIGN

Weiherrnattstrasse 94
CH-5000 Aarau

Telefon 062 834 40 40
Fax 062 834 40 41
www.sfgaargau.ch

Vorbildung Gestaltung und Kunst: **Gestalterischer Vorkurs, Gestalterisches Propädeutikum, Gestalten für Kinder und Jugendliche/ Bildschule Aarau**

Berufsbildung: **Polygrafie EFZ, Drucktechnologie EFZ, Verpackungstechnologie EFZ, Printmedienpraktiker EBA**

Höhere Berufsbildung und Weiterbildung: **Betriebsfachmann/-frau Druck- und Verpackungstechnologie mit eidgenössischem Fachausweis, Typografische Gestaltung/HF Visuelle Gestaltung, HF Medien, HF Interaction Design**

Weitere Informationen unter www.sfgaargau.ch